



3 Aruba

Eigen 'gezonde'
stoel voor Aruba



9 Financieel

Nederlanders bezorgd
over jeugdwerkloosheid



13 Wereld

Obama na conventie
aan kop in peiling



14 Sport

Oranje met wat geluk en
vechtlust langs Turkije



Lage rente voor overheid

9 miljoen dollar meevaller Arubaanse obligaties

ORANJESTAD — Aruba betaalt 4,6 procent rente voor de uitgifte van 253 miljoen dollar aan obligaties om schulden te herfinancieren en het begrotingstekort over 2012 te dekken. Dat percentage is vier tiende minder dan verwacht. Voor de obligaties was namelijk zoveel interesse dat Aruba kon afdingen op de rente. Dat betekent op de lange termijn een meevaller van ongeveer negen miljoen dollar.

door onze verslaggever
Ariën Rasmijn

De obligaties werden donderdag uitgegeven, met een looptijd van elf tot dertien jaar. Daarna moet Aruba de investeerders terugbetalen, met een rente van 4,6 procent. De banken UBS en Credit Suisse, die de obligaties eerst kochten om deze daarna op de markt te zetten, gingen aanvankelijk uit van een rente van 5 procent en lieten kort voor de uitgifte weten dat dit de richtlijn zou worden.

De interesse in de obligaties was echter zo groot (146 inschrijvingen, goed voor 1,9

miljard dollar) dat op de rente meerdere keren kon worden afgedongen, vertelt regeringsadviseur Richard Arends, die nauw betrokken was bij de planning van de uitgifte, aan Amigoe.

Grootste uitgifte ooit

De uitgifte is de grootste in de geschiedenis van Aruba. In voorgaande jaren werden obligaties voor veel kleinere bedragen uitgegeven om te herfinancieren. Arends: "Deze keer hebben we na overleg met de Centrale Bank en Directie Financiën besloten om het groot aan te pakken. Alles wat we aan herfinanciering nodig hebben,

besloten we op te halen met obligaties." Van de 253 miljoen dollar gaat 112 miljoen (44 procent) naar het betalen van oude schulden die dit jaar verlopen. De rest gaat naar het financieren van de begroting van 2012. Het bedrag staat op 15 september op de rekening van de overheid. Arends vertelt dat Nederland al in juni toestemming gaf voor de uitgifte en het op de markt brengen van de obligaties door UBS en Credit Suisse. "We hadden daarvoor met meerdere banken gesproken. Uiteindelijk hebben we gekozen voor niet één, maar twee banken die de verkoop voor ons zouden doen. Zowel UBS als Credit Suisse hebben hun eigen handelarenbestand. Feit is dat twee meer kunnen dan één", aldus Arends.

Vervolg op pagina 3:
'Aruba story' valt
internationaal goed

Te laat ingediend

Bezwaar oud-griffier Lai niet-ontvankelijk

WILLEMSTAD — In februari dit jaar verklaarden de Staten het bezwaar van oud-griffier Desi Lai-Promes tegen het aanbod van een nieuwe functie ongegrond. Daarop stapte zij weer naar de ambtenarenrechter. Maar die concludeert in een vonnis van 31 augustus dat Lai-Promes te laat is geweest met het indienen van de stukken. Haar bezwaar werd daarom niet-ontvankelijk verklaard.

Voormalig griffier Desi Lai-Promes was het niet eens met het voorstel om haar als waarnemend griffier aan te stellen bij het nationale parlement bij het ingaan van de nieuwe status van land per 10-10-10. Omdat een eerder bezwaar werd afgewezen stapte ze naar de ambtenarenrechter. Die besliste op 16

december vorig jaar dat de Staten van het land Curaçao bevoegd waren om haar een aanbod te doen, maar dat de baan die haar werd aangeboden niet voldeed aan de eisen van 'een passende functie'. De Staten kregen acht weken de tijd om op grond van deze uitspraak een beslissing te nemen. De klacht van Lai werd op 31 januari door de Staten ongegrond verklaard. Een van de argumenten was dat op 23 september 2011 aan Lai-Promes was gevraagd om te solliciteren naar de functie van Hoofd Constitutioneel Proces. Lai-Promes heeft dit met klem afgewezen. Het parlement ging ervan uit dat het uitnodigen om te solliciteren neerkwam op het aanbieden van een functie. Omdat de vacature voor een Hoofd Constitutioneel Proces inmiddels al was ingevuld én er een nieuwe griffier was

benoemd, was er volgens de Staten geen nieuwe passende functie binnen het griffie-apparaat meer voorhanden. Lai-Promes lag onder vuur, omdat zij in de ogen van onder anderen huidige Statenvoorzitter Ivar Asjes (PAR) de creditcard van de Staten niet goed gebruikt zou hebben. Op 15 maart diende Lai-Promes een bezwaarschrift in bij de rechter, dat op 27 augustus behandeld werd. Zij procedeerde in persoon, de Staten werden vertegenwoordigd door advocaat Glenn Camelia. De rechter oordeelde dat het bezwaarschrift te laat was ingediend en verklaarde het daarom niet-ontvankelijk. Tegen deze beslissing is wel hoger beroep mogelijk bij de Raad van Beroep in Ambtenarenzaken. Dat moet binnen 30 dagen gebeuren na de uitspraak van 31 augustus.

Special Olympics van start



Foto: Ariën Rasmijn

ORANJESTAD — Het vuur van de Special Olympics brandt. Gistermiddag om half zes was de opening, in het Guillermo Trinidad Stadion in Dakota. Ruim 200 veelal jonge sporters met een handicap doen mee dit jaar, aldus Special Olympics-voorzitter Tuyo Werleman. Maar ook de 'reguliere' sportwereld is steeds meer betrokken bij de Special Olympics. Zo nam de Atletiekbond de atletiekonderdelen van gisteravond voor haar rekening. En vandaag doen spelers van de badmintonbond mee met de deelnemers van het badmintontoernooi, in geïntegreerde wedstrijden. Vandaag staat ook voetbal op het programma, niet in Dakota maar op het veld van Brittania in Piedra Plat. Morgen vanaf negen uur 's morgens wordt jeu de boules gespeeld en zijn er activiteiten in en rond de gymzaal voor verstandelijk gehandicapten in Piedra Plat. Zondag van drie uur 's middags tot zes uur 's avonds sluiten de Special Olympics af, in Centro Man na Obra.

Ersilia de Lannooy:

Extreme maatregelen nodig voor goed begrotingsproces

WILLEMSTAD — De bestaande wet- en regelgeving blijkt niet toereikend te zijn om regeringen te dwingen om het begrotingsproces goed uit te voeren. Dat zei oud-politica Ersilia de Lannooy gisteren tijdens haar lezing bij de opening van het academisch jaar van de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA). De Lannooy pleit voor onconventionele maatregelen om politici routinematig gedrag aan te leren.

Via een speciale landsverordening zou moeten worden vastgesteld dat, als blijkt dat de Raad van Advies de conceptlandsverordening tot vaststelling van de begroting zes weken voor de tweede dinsdag van september nog niet heeft ontvangen, er meteen een brief

naar de Staten uit moet gaan om dat bekend te maken. De Staten moeten dan binnen 48 uur een openbare vergadering oproepen om de regering ter verantwoording te roepen. Ingeval uit die vergadering blijkt dat de conceptbegroting nog niet voor advies gereed is, zou

dit automatisch tot gevolgen moeten leiden voor de regering. Gedacht kan worden aan het onder curatele stellen van de regering voor wat betreft het doen van uitgaven voor het uitvoeren van beleid. Ook moet er tegelijkertijd automatisch een procedure op gang komen waarbij een ander landelijk orgaan (zoals een Begrotingskamer) gemachtigd wordt om het begrotingsproces uit te voeren en waarbij de regering verplicht wordt om de adviezen op te volgen.

Vervolg op pagina 6

WHO: Jaarlijks miljoen zelfmoorden

GENEVE — Jaarlijks plegen 1 miljoen mensen zelfmoord. Dat heeft de World Health Organisation (WHO) in een rapport bekendgemaakt, voorafgaand aan de werelddag ter voorkoming van zelfmoord op maandag. Dat betekent dat er elke 40 seconden iemand sterft door zelfdoding. Het aantal pogingen ligt twintig keer zo hoog. Volgens de WHO doet vijf procent van de wereldbevolking ten minste één keer een zelfmoordpoging in zijn of haar leven. Volgens de WHO is er dan ook snel actie nodig. "Omdat zelfmoord is te voorkomen, is het belangrijk dat regeringen investeren in preventie", aldus het rapport.

Dodental bevingen China blijft oplopen

ZHAOTONG — Het dodental na twee aardbevingen in het zuiden van China is opgelopen naar 80. Dat hebben regeringsfunctionarissen vandaag tegen persbureau Xinhua gezegd. Eerder was er melding gemaakt van 64 doden. De verwachting is dat het aantal doden de komende tijd nog toeneemt, omdat het reddingswerk gehinderd wordt door geblokkeerde wegen. Minstens 700 mensen zijn gewond geraakt, terwijl meer dan 100.000 mensen werden geëvacueerd. Het epicentrum van de beide bevingen lag in de provincie Guizhou, bij de grens met de provincie Yunnan. De eerste beving was rond 11.15 uur (lokale tijd), de tweede bijna een uur later. De twee schokken waren tamelijk licht, met een kracht van ongeveer 5,7 op de schaal van Richter.



Foto: Mark Kelton / AFP

Aankoop Renoir voor een paar dollar

RIJSWIJK — Een Amerikaanse heeft voor minder dan 50 dollar op een rommelmarkt een schilderij van de Franse kunstenaar Pierre-August Renoir (1841-1919) op de kop getikt. Dat meldden Amerikaanse media vandaag.

Het schilderij zat in een doos die de vrouw in het Amerikaanse Virginia kocht vanwege een pop die er ook in zat. Het schilderij verdween naar de garage. Een half jaar later wilde ze het eigenlijk weggooien en de lijst voor iets anders gebruiken. Ze liet het schilderij op advies van haar moeder echter nog door deskundigen bekijken, die tot de ontdekking kwamen dat het hoogst-

waarschijnlijk om een echt Renoir ging met de titel 'Paysage Bords de Seine'. Het doek gaat nu naar de

veiling waar het naar verwachting tussen de 75.000 en 150.000 dollar zal opbrengen.



deze week:

'Het beloofde land'

De kieswijzer

Fundashon Muhé
Uniforma Armá

the plaza
Morgen middag
van 14:00 t/m 18:00
live Arjen de Bie binnen
@ Cafe the Plaza

**Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826**

**POLAR special bij
Señor Frogs
Café 080
Four Seas & Ling n Sons**

Riolering verstopt ??

Wij verhelpen iedere verstopping
van afvoeren in en rond uw huis,
appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk
of met moderne freessapparaat
ook voor het legen van uw septic tank

**PIPE CLEANING
SERVICE**

7395555

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2), P.O. Box
323; open van 08.00-16.30 uur; za.
gesloten.

**WACHTREGELING
DOKTOREN**
(ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur)
8 - 9 september
San Nicolas:
via Centro Mediko Dr. Rudi
Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Dr. Horacio Oduber Hospitaal.
Tel. 587-4300.

**EDMUND E. HARMS
STICHTING**
tel. 567-3740 of 593-0338.

**NARCOTICS-ANONYMOUS
HELPLINE**
tel. 583-8989 (24 uur per dag)

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen
07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

**COÖRDINATIEBUREAU
DRUGSBESTRIJDING**
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101.
Fax 583-3334.

**STICHTING
WIT GELE KRUIS**
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oran-
jestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411.
Zowel voor de kraamzorg, zuigelin-
gen- en kleuterbureaus, wijkzorg,
diëtiste alsmede informatie in het
algemeen kan men tussen 14.00-
17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor
urgente gevallen of administratieve
zaken gelieve gedurende kantooruren
te bellen.

**KERKDINSTEN
KATHOLIEK**
Brasil: za. 19.00 uur; zo. 09.00 en
19.00 uur.
Centro Pastoral: za. 19.00 uur; zo.
07.00, 09.00 en 18.30 uur.
Dakota: za. 19.00 uur; zo. 08.00, 10.00
(Ned.) en 18.00 uur.
Immaculada Concepcion: za. 19.00
uur; zo. 06.30, 09.00 en 18.30 uur.
Kapel Blue Army: za. 07.00 uur; Kapel
Emmanuel: za. 19.00 uur.
Kapel Pos Chiquito: zo. 08.00 uur.
Oranjestad: za. 19.00 uur; zo. 06.30,
08.00, 10.00 en 19.00 uur.
Noord: za. 19.00 uur; zo. 07.30 en
18.00 uur.
Paradera: za. 19.00 uur; zo. 10.00 en
17.00 uur.
San Nicolas: zo. 08.30 en 18.30 uur.
Savaneta: za. 19.00 uur; zo. 10.00 en
17.30 uur.

**XMAS
SHOPPING SPREE**
Dec 5th - 7th, 2012

MIAMI

GET IT ALL DONE IN 2 DAYS!

SURINAM AIRWAYS Let us arrange your complete travel package! For more information call 582.7896,
email: info@surinamwaysaruba.com or visit our offices at Rockefellerstraat #3

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till Sept 12

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
THE APPARITION daily: 5.45 - 8.00 - 10.00 matinee: 1.15 - 3.30 late show: 12.00 PG-13	THE APPARITION daily: 5.00 - 7.15 - 9.30 matinee: 2.45 - 4.15 late show: 11.30 PG-13
THE COLD LIGHT OF DAY daily: 4.45 - 7.00 - 9.15 matinee: 12.00 - 2.15 late show: 11.30 PG-13	THE COLD LIGHT OF DAY daily: 5.00 - 7.15 - 9.30 matinee: 2.30 - 4.15 late show: 11.45 PG-13
LAWLESS daily: 6.00 - 8.30 matinee: 11.15 late show: 11.15 R	LAWLESS daily: 6.30 - 9.00 matinee: 11.30 late show: 11.30 R
STEP UP REVOLUTION daily: 1.00 - 3.30 matinee: 5.00 - 7.15 - 9.30 late show: 11.45 PG-13	STEP UP REVOLUTION daily: 2.15 matinee: 4.45 - 7.00 - 9.15 late show: 11.30 PG-13
THE POSSESSION daily: 5.00 - 7.15 - 9.30 matinee: 11.45 late show: 11.45 PG-13	THE POSSESSION daily: 4.45 - 7.00 - 9.15 matinee: 11.30 late show: 11.30 PG-13
THE ODD LIFE OF TIMOTHY daily: 5.15 - 7.30 matinee: 12.15 - 2.45 late show: 11.45 PG	THE ODD LIFE OF TIMOTHY daily: 4.15 - 5.00 matinee: 2.00 - 2.30 late show: 11.45 PG
THE EXPENDABLES 2 daily: 9.45 matinee: 12.00 late show: 12.00 R	THE EXPENDABLES 2 daily: 9.30 matinee: 11.45 late show: 11.45 R
PREMIUM RUSH daily: 5.00 - 7.15 - 9.30 matinee: 12.15 - 2.30 late show: 11.45 PG-13	PREMIUM RUSH daily: 5.15 - 7.30 - 9.45 matinee: 3.00 late show: 12.00 PG-13
SPARKLE daily: 12.00 - 2.30 matinee: 12.00 - 2.30 PG-13	HOPE SPRING daily: 7.15 matinee: 12.00 late show: 12.00 PG-13

CRYSTAL THEATER
THE COLD LIGHT OF DAY
Thursday Sept. 6, 8.15

Matinee: sat & sun | Late show: fri & sat

**KWF
KANKER
BESTRIJDING**

Divi/Dutch Village

If you want to be part of the dynamic team of the Divi/Dutch Village: here is your chance!

GENERAL CASHIER/ADMINISTRATIVE CLERK

REQUIREMENTS:

- Must have minimum 3 years in similar position
- Min. HAVO/EPI Economic Sector
- Must be able to work with florin and foreign currency with great responsibility and safe guard of assets
- Must have knowledge in hotel accounting
- Must have knowledge in the following software: Excel, Word
- Fluent in English, Spanish and Dutch
- Flexible in working hours
- Accurate in his/her accounting
- Good Communication Skills with colleagues and superiors
- Own Transportation
- Strong Personality
- Honest

ACCOUNTING CLERK

REQUIREMENTS:

- EPI Administration Diploma or equivalent
- Minimum one year of experience in similar position
- Fluent in English, Spanish and Dutch
- Organizational, verbal and written skills a must
- Competency in Microsoft applications including Word, Excel and outlook
- Attention to detail and ability to multi-task is an asset

RESPONSIBILITIES:

- Verifying the accuracy of invoices and other accounting documents or records
- Update and maintain accounting journals, ledgers and other records detailing financial business transactions (e.g., disbursements, expense vouchers, receipts, Accounts payable)
- Enters data into computer system using defined computer programs
- Compile data and prepare a variety of reports
- Reconciles records with internal company employees and management or external vendors or customers
- Analyses all reports
- Recommends actions to resolve discrepancies. Investigates questionable data

We offer: Competitive wages, attractive benefits, a good working environment and opportunity to grow.

Apply at the Human Resources Department located at
Tamarinj Aruba Beach Resort
J.E. Irausquin Boulevard # 41
Tel: 525-5241
From Monday to Friday
8:00 am - 1:00 pm
2:00 pm - 5:00 pm

Place ad on Thursday September 6, 2012
Saturday September 8, 2012

Format 2x20cm Afls.200.00 + 1.5% BBO
Afls.406.00

De Palm Corporation N.V.
Job Opportunity

De Palm Corporation N.V. is searching for a dynamic and experienced

Graphic designer

Responsibilities:
You are responsible for developing, implementing and tracking all marketing, advertising and collateral materials, including designs, media contracts and translations. You are also responsible for creating and maintaining all internet activities, including social media, online marketing, digital ads, videos and animations. Furthermore you are part of marketing initiatives such as campaign and promotional planning and execution.

We offer:
•A full time position
•A stable working environment
•A competitive compensation and benefits package
•Great opportunities for growth and learning different aspects of the tourism business.

Requirements:
•Minimum MBO or HBO/Bachelor in Graphic Design or at least 2 years of experience in graphic design
•Expert knowledge of graphic designing (Mac) software: Adobe Creative Suite and web design/video editing software.
•Strong verbal and written communication skills
•Eye for detail
•Good team player and excellent problem solving ability

Please send you application letter and C.V. plus picture no later than September 19th to:

De Palm Corporation N.V.
Human Resources Department
L.G. Smith Blv. 142, Oranjestad, Aruba
Tel: 5824400 ext.239/132/142 Fax: 5824545 ext.139
e-mail: hr@depalmtours.com

All offers are contingent upon passing a pre-employment substance abuse test.

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

13:00-13:30 Nieuws Pap
13:30-14:00 Bolero muziek
14:00-15:00 Locale muziek
15:00-16:00 Gevarieerd
16:00-17:00 Mexicaans

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIJWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS
FARAWÉ
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

Stichting Kinderhuis Imeldahof Aruba

Wij zijn op zoek naar kandidaten voor de functie van

COÖRDINATOR PEDAGOGISCHE BEGELEIDING

Functie-eisen:

- HBO-SPH-diploma, of een daaraan gelijkgestelde opleiding
- Tenminste 5 jaar relevante werkervaring in soortgelijke branche
- Aantoonbaar leidinggevende en organisatorische capaciteiten
- Flexibiliteit
- Teamgeest
- Bereidheid tot het werken buiten reguliere kantooruren en in de weekeinden
- Een veranderingsgericht persoon
- Kan zich in Papiamentu goed uiten

Taken:

- Coördineren van de uitvoering van de begeleidings- plannen van kinderen met specifieke problemen
- Samen met de groepsleiding projecten en activiteiten- programma's opstellen t.b.v. de kinderen
- Het coachen/begeleiden van de ontwikkeling van de hoofd- en groepsleiders; waaronder de coördinatie van de bijscholing
- Opstellen van periodieke rapportages van elk kind aan de plaatsende instanties
- Contact onderhouden met externe instanties
- Zo nodig waarnemen van de directeur bij afwezigheid van deze

Wij bieden:

- Een uitdagende en gevarieerde werkomgeving
- Salariëring en arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de regeling zoals deze in overleg met de Arubaanse overheid wordt vastgesteld

Reacties
Uw brief met een verkort c.v. - waarin opgenomen de voor de functie relevante gegevens m.b.t. opleiding en werkervaring - kunt u alleen digitaal indienen binnen 14 dagen na verschijning van deze advertentie.
Een uitgebreid competentieprofiel is aanwezig.

Bestuur van de Stichting Kinderhuis Imeldahof
t.a.v. mevr. Natalia E. Hernandez
Directeur van Kinderhuis Imeldahof
imeldahofaruba@setamet.aw

Een opdracht, medische keuring en een psychologische test kunnen deel uitmaken van de sollicitatieprocedure.

Mi Compromiso ta

ARUBA

Vicente Kock, De lokale wijnmaker
Wij voldoen met onze beloftes voor Aruba.

ARUBA Aruba Tourism Authority

Voor de productie van een goede wijn is veel toewijding en opoffering nodig. Het duurt jaren om de kwaliteit van de oogst te verhogen. Met doorzettingsvermogen en zorg produceren wij een goed product. Dezelfde kwaliteiten zijn van essentieel belang om het succes van onze toerisme te waarborgen. Hiermee wordt voldaan aan de vereisten voor een verbeterde kwaliteit van ons product. De bekendheid en bijdrage van ons toerisme is een gezamenlijke verantwoordelijkheid. Aruba Tourism Authority vervult deze belofte. Wat is jouw bijdrage aan Aruba?

Like ons op facebook via www.facebook.com/oficinaditourismo.
Maak gebruik van de Aruba app op app.aruba.com

Vervul uw aandeel en maak een donatie aan
Animal Rights Aruba op 9 September 2012.
(9am - 1pm bij het hoofdkantoor Aruba Tourism Authority)

Carbon War Room en New America Foundation

Presentatie ‘100 procent duurzaam Aruba’

ORANJESTAD — Twee topfunctionarissen van Carbon War Room en New America Foundation waren onlangs op Aruba. Ze gaven een presentatie over ‘100 procent duurzaam Aruba’ aan ambtenaren en belanghebbers. Ze spraken ook met premier Mike Eman (AVP) en de ministerraad.

Peter Boyd en Patrick Doherty, twee topfunctionarissen van Carbon War Room - een initiatief van Richard Branson - en New America Foundation, gaven hun presentatie in Edward Cheung Innovation Center. Ze gin-

gen in op de plannen van Aruba om in 2020 volledig onafhankelijk te zijn van fossiele brandstoffen en dan alleen maar duurzame ‘groene’ energie te gebruiken. Deze ambitieuze doelstelling werd op 20 juli tijdens de klimaattop in Rio, Brazilië, vastgelegd in een samenwerkingsovereenkomst die werd getekend door Branson en Eman. Het is de bedoeling dat Aruba hiermee een showcase wordt voor de hele wereld op het gebied van duurzaamheid. Boyd en Doherty kregen op de eerste dag van hun bezoek een rondleiding door

de binnenstad en een presentatie van de overheidsprojecten in de Expo Hall. Ze hadden een gesprek met premier Eman en met de ministerraad. Op de tweede en laatste dag van hun bezoek presenteerden ze hun plannen voor Aruba en de manier waarop ze dit willen bereiken. Carbon War Room en New America Foundation zorgen zelf voor investeerders en hebben grote bedrijven achter zich staan, aldus de regering. “In 2020 is Aruba een modeleiland en bekend over de hele wereld. Een uitstekend vooruitzicht”, zo laat premier Eman weten.

Handtekeningen tegen windmolenpark



ORANJESTAD — Leden van Grupo Uni di Residenten en Afecta Urirama verzamelen vandaag handtekeningen. Daarmee willen ze een petitie indienen bij de regering tegen de komst

van een windmolenpark bij Urirama. Vanmorgen vroeg stonden collectanten bij verschillende supermarkten in Eagle, Sta. Cruz, Paradera en Noord. Bij Superfood (zie foto) en Kong

Hing liep het vanochtend nog niet erg storm, maar bij Certified hadden de collectanten al na een paar uur drie vellen vol met handtekeningen. Feit is echter wel dat de meningen over het onderwerp verdeeld zijn. Zo hoorde onze verslaggever vanochtend meerdere discussies tussen collectanten en klanten van de supermarkten. “Er zijn mensen die meteen tekenen. Anderen nemen de flyer mee om te lezen. Weer andere klanten geven aan juist vóór de komst van windmolens te zijn”, zo laat een collectant aan Amigoe weten. “Maar we merken dat de meerderheid van mensen die wij spreken toch tegen zijn.” Het verzamelen van handtekeningen gaat door tot vanavond acht uur.

Gered met buitenboordmotoren



ORANJESTAD — In de achterbak van deze pick-up liggen twee buitenboordmotoren. Vrijwilligers van reddingsorganisatie Search and Rescue Foundation Aruba (Sarfa) kregen de motoren (250 PK) cadeau van de kustwacht. Het gaat om twee buitenboordmotoren die de kustwacht van het steunpunt Aruba in het verleden gebruikte voor hun patrouilleboten. De motoren zijn nog in goede staat en dus bij Sarfa erg welkom. Want daarmee kunnen zij hun eigen vaartuig, de ‘Aruba Way’, weer operationeel krijgen. De Sarfa-vrijwilligers namen de schenking dan ook met veel plezier in ontvangst. De kustwacht laat weten dat ze met dit gebaar de samenwerking met Sarfa en hun gezamenlijke optredens bij reddingsacties op zee benadrukt.

‘Aruba story’ valt internationaal goed

Vervolg van pagina 1

De rente op obligaties bestaat uit twee componenten. Allereerst is er de rente over tien jaar. Die staat op 1,67 procent. De tweede en grootste component is de zogeheten ‘spread’ en wordt bij uitgifte bepaald door de markt. De spread staat voor het risico dat investeerders bereid zijn te nemen door een obligatie aan te kopen, zo legt een financiële bron uit. “Het hangt onder andere af van het gevoel van handelaren bij een obligatie, de rating van het land bij ratinginstellingen en vooral van de timing. Als de obligaties bijvoorbeeld in april waren uitgegeven in plaats van september, dan was de spread en dus de rente wellicht heel anders geweest.” Persbureau Reuters meldt dat de uitgifte van de 253 miljoen dollar aan obligaties samenviel met aankondigingen over afname van de werkloosheid in de Verenigde Staten en gunstige reacties op nieuw obligatiebeleid in Europa. “Hierdoor gingen handelaren flink inkopen

op allerlei papieren”, aldus de bron. Reuters meldt dat handelaren ook interesse toonden in obligaties van Bermuda en Trinidad & Tobago, die van Standard & Poor’s (S&P) en Fitch ratings hebben die vergelijkbaar zijn met die van Aruba. **Internationale presentaties** Beleidsadviseur Arends houdt het er echter op dat handelaren interesse hadden in Aruba vanwege het beleid van de regering. “Aruba geeft niet zo vaak obligaties uit en handelaren zijn dus niet bekend met het eiland. Wij zijn daarom voorafgaand aan de uitgifte met een delegatie, geleid door Financiën-minister Mike de Meza, naar Londen, New York, Boston en Los Angeles geweest om daar presentaties te houden. Daarin legden we aan investeerders uit hoe onze strategische band met Nederland is, we vertelden over de ontwikkeling van een derde economische pilaar en over onze investeringen in duurzame energie infra-

structuur en wijkvernieuwing. Bovendien hebben we, in tegenstelling tot bij eerdere uitgiften, niet alleen zogeheten institutionele handelaren aangeschreven, maar ook banken en andere investeerders. Uiteindelijk schreven zelfs banken uit Azië zich in voor de obligatie”, aldus Arends. “We spraken dagelijks met zo’n tien investeerders en elke keer gaven zij aan onder de indruk te zijn van de ‘Aruba story’. Ik denk dat dit óók doorslaggevend is geweest, meer zelfs dan de ratings van S&P en Fitch, want

handelaren doen ook hun eigen onderzoek en volgen niet blindelings ratings.”

Volgend jaar Hoe de financiering van de begroting en het betalen van schulden volgend jaar wordt aangepakt, dat weet Arends niet. “We kunnen kiezen tussen het uitgeven van obligaties op de binnenlandse markt, tegen florins, of we kunnen weer de internationale markt op. Daarover zullen we te zijner tijd weer met de Centrale Bank en met Directie Financiën moeten overleggen.”

Announcement general shareholders meeting of Palmira Quality Products NV
All shareholders of Palmira Quality Products NV are hereby called for a general shareholders meeting to be held on September 26, 2012 at 5 pm at the office of WTS, Caya Punta Brabo 13. The agenda for the shareholders meeting can be obtained at the offices of Palmira and will be sent separately to each shareholder. If you wish to add any points to the agenda, please inform me in writing as soon as possible.
The Managing Director
Mr. E.W.S. Wong

Eigen ‘gezonde’ stoel voor Aruba



ORANJESTAD — De minister van Volksgezondheid en Sport, Richard Visser (AVP) zit op zijn ‘eigen stoel’ bij Pan American Health Organization (Paho) en bij de Wereld Gezondheids Organisatie (WHO). Aruba heeft namelijk sinds kort haar eigen lidmaatschap bij Paho, aldus de minister. “Dat betekent dat Aruba een eigen kantoor gaat krijgen en niet langer meer gebruik hoeft te maken van Venezuela als we als land iets willen communiceren binnen Paho of WHO.” Voorheen moesten de Caribische eilanden een stoel delen, als ze al een plek kregen. “Maar dat hoeft Aruba dus niet meer te doen.” Visser noemt dat een enorme stap vooruit voor Aruba binnen de internationale organisaties, “maar vooral voor de volksgezondheid van Aruba in het algemeen”. Paho besloot onlangs, aldus Visser, om hiv en aids als chronische ziekte te erkennen. Dat betekent volgens de minister dat er veel meer aan preventie kan worden gedaan, omdat er internationaal meer aandacht voor is.

Vakbond en staf Valero vragen steun



ORANJESTAD — De vakbond van Valero en de stafleden waren gisteren in de Staten. Ruim 500 van hen verliezen hun baan als de raffinaderij binnenkort verder gaat als overslagfaciliteit. Na eerder van bankiersvereniging ABA (Aruba Bank, Banco di Caribe, Caribbean Mercantile Bank en RBC Royal Bank Aruba) te hebben gehoord dat ze gedupeerden steunen, vraagt het personeel nu steun van de Staten voor hun ontslagregeling. Vakbondvoorzitter Johannes Anthony had nog niets gezien van het door Valero beloofde ‘sociaal plan’. Advocaten Sven Faarup en Jose Figaroa, die de staf vertegenwoordigen, stonden erop dat een ontslagvergoeding niet eenzijdig wordt aangeboden, maar onderhandeld moet worden. AVP-fractielid Juan David Yrausquin gaf aan dat de vakbond en de staf met elkaar moeten samenwerken. MEP-leider Evelyn Wever-Croes pleitte voor een vrijwaring van loonbelasting op het bedrag dat de werknemers zullen krijgen. Valero zelf was er niet bij tijdens de vergadering.

Animal Rights Aruba

**We save, We care,
We educate!**

E-mail: ara@setanet.aw
Website: www.Animalightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via Paypal zie website

IN HET KORT

Foutparkeerder
Een verkeerd geparkeerde auto van een bouwvakker van hotel Ritz-Carlton zorgde donderdagochtend voor overlast. Watersportbedrijven moesten zeer omzichtig manoeuvreren om hun boten te water te laten. De politie sprak met de bouwopzichter die beloofde de auto's voortaan ergens anders te laten parkeren.

Stout kind
Een zevenjarig kind heeft afgelopen dinsdag zijn opa geterroriseerd. De man zat dusdanig met z'n handen in het haar dat hij de politie belde. Het kindje gooidde namelijk spullen uit het huis en wilde niet luisteren. Agenten hebben het ventje streng toegesproken.

Verdachte scholier
Omwonenden zagen donderdagochtend een jongen verdacht rondhangen ter hoogte van de bushalte in Paradera. De politie werd ingeschakeld en kwam ter plaatse om met de jongen te praten. Hij vertelde agenten dat hij op EPB zit en zijn bus had gemist. Hij wachtte al lange tijd op de volgende bus. De politie gaf hem een lift naar school.

Voetbalhooligans
Na een voetbalwedstrijd tussen RCA en FC San Nicolas ontstond een vechtpartij waarbij een jongen flinke klappen tegen het hoofd kreeg. De galarmeerde politie arriveerde pas na afloop van de vechtpartij. Het slachtoffer klaagde over pijn en wist niet meer precies wat er gebeurd was. Een ambulance werd gebeld, maar een kwartier na deze oproep had het slachtoffer geen geduld meer en vertrok naar huis.

Gestolen auto terug
Een gestolen auto is donderdag ter hoogte van Indian Rock Garden teruggevonden door de politie. De rechtmatige eigenaar kwam ook ter plaatse en constateerde dat verschillende onderdelen uit de auto waren gesloopt. De dieven hadden onder meer de banden, accu en een radio gestolen.

Kassa in riool
Tijdens een routinecontrole van bekende zwerversplekken in Oranjestad ontdekte de politie een vermoedelijk gestolen kassa. Het apparaat werd aangetroffen ter hoogte van het riool in de buurt van Elmar. Hoewel er verschillende zwervers in de nabijheid ‘wonen’ werd niemand gearresteerd. De politie trof de kassa namelijk niet direct bij hun verblijfplek aan.

Briefstembureau Tweede Kamerverkiezingen

Op 12 september 2012 vinden in Nederland de Tweede Kamerverkiezingen plaats. In het kader van de verkiezingen wordt bij de Vertegenwoordiging van Nederland in Oranjestad op woensdag 12 september een briefstembureau ingericht. De zitting van het briefstembureau is openbaar.

Briefstembescheiden kunnen tot **uiterlijk 12 september 15.00 uur** worden ingeleverd bij de Vertegenwoordiging van Nederland.

Het briefstembureau zal op 12 september geopend zijn van 7:30 uur tot de stemopneming gereed is.

Het briefstembureau zal gedurende de zitting alle ontvangen briefstembescheiden controleren en de stemmen tellen.

Het adres van de Vertegenwoordiging van Nederland in Oranjestad is L.G. Smith Boulevard 44.

Voor vragen kunt u contact opnemen met de Vertegenwoordiging van Nederland in Oranjestad, tel. (+297) 5252866.



Bestemming bereikt

Een oud verlaten cunucuhuisje, een vrouwtje dat elke dag op een stoeltje voor haar huis zit of gewoon lekker een stuk strand. Iedereen heeft wel een favoriete plek op het eiland om naar toe te gaan. Een plek waar veel anderen komen of een plek die juist bij weinig mensen bekend is. Amigoe zoekt lezers op deze plek op. Met vandaag: 'Liefdesstrand'.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Voor Carla Fingal heeft één strand op Aruba een hele bijzondere plek in haar hart. Ze deelt dit graag met Amigoe.

Waarom kom je hier?
"Dit strand brengt hele romantische herinneringen naar boven. Herinneringen aan de negentiger jaren, toen ik verkering kreeg met mijn huidige man. Hij is Arubaan en we hebben elkaar in 1991 in Nederland leren kennen, want hij studeerde daar. Sinds onze ontmoeting zijn we elk jaar naar Aruba gegaan, op vakantie. En elk jaar kwamen kwamen we dan uit op dit strand. In 2000 zijn we in Nederland getrouwd voor de wet en een paar maanden later trouwden we op Aruba voor de kerk. Mijn vader maakte op onze bruiloft de grap dat ik 'met een tropische verrassing was thuisgekomen'. Toch duurde het nog tot 2009 voordat we gingen verhuizen naar de tropen. En daar ben ik erg blij om. Ik ben er trots op dat ik mijn man heb leren kennen. Want zonder hem was ik nooit op dit prachtige eiland terechtgekomen en had ik nooit geweten van de Arubaanse mentaliteit. Arubanen zijn ontzettend warme mensen. Zonder mijn man woonde ik waar-



schijnlijk nog gewoon in Nederland."

Hoe vaak kom je hier?
"Voordat ik op Aruba kwam wonen, was ik elk jaar op dit strand te vinden. Nu ik op Aruba woon, kom ik hier minstens om de drie weken. Soms alleen met de kinderen, als mijn man dienst heeft en aan het werk is. Als hij niet werkt, komen we hier met het hele gezin."

Wat is de beste tijd van de dag om hier te zijn?

"Ik kom hier het liefst op zondagochtend, rond een uurtje of negen à tien. Eerder niet hoor, dan zijn we nog niet opgestaan. En bovendien, Arubanen houden er niet van om in de felle zon te liggen. Dus gaan we vroeg in de ochtend, dan pikken we nog net even een uurtje mee als de zon nog niet zo fel is. Bovendien, zo rond dat tijdstip is de kleur van de zee zo mooi azuurblauw, het lijkt dan zelfs nog blauwer dan later op de dag. Ik maak dan ook graag foto's van de kleuren

van de zee."

Wat hoor, ruik, zie of voel je hier?

"Ik hoor het ruizen van de zee. Ik ruik de geur van de zee, en soms ook letterlijk het eten dat ze in het nabijgelegen hotel aan het voorbereiden zijn. Ik zie de andere strandgangers - veel toeristen - ik zie hoe mensen zich ontspannen en net als ik genieten van het strand. Ik zie de blauwe zee. Dat uitzicht is heerlijk om van te genieten. En doordat je naast toeristen

ligt, komt dat vakantiegevoel steeds weer terug. En wat ik voel, zijn die terugkerende herinneringen. Aan de begintijd van mijn verkering, aan de rust die het strand toen had. Er waren toen veel minder mensen op het strand dan nu. Er stond ook een ander hotel, Golden Tulip. Je kon toen ook nog op de foto met een papegaai, dat is niet meer. Herinneringen aan hoe we toen veel gemakkelijker tussen de hotels door naar het strand konden lopen. De hele restaurant- en

uitgaanszone tegenover de hotels was er toen nog niet. Ik weet het, die ontwikkeling is iets van de moderne tijd, dat kun je niet tegenhouden. Herinneringen aan de kookkunsten van mijn schoonmoeder, die na een bezoekje aan dit strand dan altijd lekker Arubaans had gekookt en dat gingen we dan gezellig op de veranda opeten. En als die herinneringen weer plaatsmaken voor de dag van vandaag, dan voel je de zon heerlijk op je huid, je ziet de kinderen zwemmen in het water en je ziet het mooie zicht. Wat wil een mens nog meer? Daar word ik heel gelukkig van. Dit strand geeft me elke keer weer het gevoel dat ik niet op Aruba woon, maar op vakantie ben. In mijn dagelijkse leven in Nederland werkte ik, maar hier is het wat lastiger om een part-time baan te vinden en dus ben ik hier meer huisvrouw. En dat betekent de dagelijkse drukte van boodschappen doen, het huishouden, sporten en de kinderen naar hun eigen naschoolse activiteiten rijden. Die drukte vind ik niet erg, ik kan namelijk niet stil zitten. Daarom doe ik er ook vrijwilligerswerk naast. Maar als ik dan hier op het strand ben en eventjes niets hoeft, ja, dan komt dat vakantiegevoel erg snel naar boven."

Waar is dit eigenlijk?
"Mijn favoriete plekje is het strand bij hotel Radisson."

Heeft u ook een favoriete plek op het eiland, die de moeite waard is in deze rubriek te belichten? De redactie staat open voor suggesties en tips. U kunt ze sturen naar arubaredactie@amigoe.com.

Dieren in beeld

ORANJESTAD — Animal Rights Aruba (ARA) brengt zondag in het Linear Park het welzijn van dieren onder de aandacht van het publiek. De non-profit organisatie organiseert dan namelijk van negen uur 's morgens tot één uur 's middags een voorlichtingsevenement.

ARA vraagt dan zowel aandacht voor huisdieren als voor dieren in het algemeen. De dierenwelzijnorganisatie zal informatie uitdelen over dierenmis-handeling, ziektes en over de verzorging van dieren.

Ook zal ARA onder de aandacht brengen dat er volgend jaar weer een sterilisatiecampagne is. Dan kunnen dieren tegen een gereduceerde prijs worden gesteriliseerd (vrouwtjes) of gecastreerd (mannetjes) bij één van de dierenartsenpraktijken die aan de campagne meewerkt.

Het voorlichtingsevenement in het park vindt plaats in samenwerking met de Veterinaire Dienst, Aruba Tourism Authority (ATA) en Tourism Product Enhancement Fund (TPEF). ARA werkt met hen samen, vanwege de gezamenlijke visie dat Aruba aantrekkelijk is en moet blijven voor toeristen.

Dat betekent dus ook dat de bevolking goed voor haar dieren moet zorgen. ATA krijgt regelmatig klachten van toeristen over zwerfhonden en laat weten dat toeristen zelfs kenbaar maken dat dit voor hen aanleiding is om niet meer naar Aruba terug te komen. Dat willen de organisaties dus aanpakken.

Overleden

Letitia L. Martis – Phillips	03-09-2012
Maria M. Dirksz	03-09-2012
Sra. Laurencia Croes – Geerman	05-09-2012
Gerard C.R. Anthony	05-09-2012

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacle
Ariën Rasmijn
Mirte de Rozario (corrector)
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Shannon Henriquez
shannon@amigoe.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

Losse Verkoop-punten Amigoe di Aruba

- Super Food
- Texaco (Sasaki)
- Texaco (Sero Blanco)
- Texaco (Wayaca)
- Valero (Boulevard)
- Valero (Sta. Cruz)
- Amsterdam manor
- Botica Eagle
- Bright Bakery
- Circle K

- S.Chow
- Green Hill Supermarket
- Kong Hing
- Ling & sons
- Plaza Book shop (Dakota)
- Wei Ming Supermarket
- Mundo Nobo Supermarket
- Fa Yang Supermarket
- Botica Noord



Maandag 10 September

Fatum maakt bekend dat zij op maandag **10 September 2012 gesloten zal zijn** in verband met een activiteit voor het personeel.

Excuses voor het eventueel ongemak.

A Member of the Guardian Holdings Group

MEER ZEKERHEID MET FATUM

☎ 582-1111 • info@fatum.com • www.fatum.com

Cats and Dogs
awaiting Adoption

www.arubaanimalshelter.com

THE FIRST THEATER WITH CHILDREN PRICES IN ARUBA

NOW YOU CAN BUY YOUR TICKETS ONLINE USING **cinemaexpress** AT CARIBBEANCINEMAS.COM/ARUBA

586- 0074 SEPTEMBER 6 - 12 ENJOY YOUR MOVIE WITH Ashley Greene Sebastian Stan

THE APPARITION PG-13
Mon - Thurs 5:05 / 7:20 / 9:35
Fri 5:05 / 7:20 / 9:35 / 11:40
Sat 2:50 / 5:05 / 7:20 / 9:35 / 11:40
Sun & Hol 2:50 / 5:05 / 7:20 / 9:35
Henry Cavill Bruce Willis

THE COLD LIGHT OF DAY PG-13
With Dutch Subtitles
Mon - Thurs 5:00 / 7:10 / 9:20
Fri 5:00 / 7:10 / 9:20 / 11:30
Sat 2:50 / 5:00 / 7:10 / 9:20 / 11:30
Sun & Hol 2:50 / 5:00 / 7:10 / 9:20
Henry Cavill Bruce Willis

THE BOURNE LEGACY PG-13
With Spanish Subtitles
Mon - Fri 9:10
Sat. Sun & Hol 9:10
Jeremy Renner Rachel Weisz

THE POSSESSION PG-13
Mon - Thurs 5:30 / 7:30 / 9:40
Fri 5:30 / 7:30 / 9:40 / 11:50
Sat 3:10 / 5:30 / 7:30 / 9:40 / 11:50
Sun & Hol 3:10 / 5:30 / 7:30 / 9:40
Jennifer Garner Joel Edgerton

PREMIUM RUSH PG-13
With Spanish Subtitles
Mon - Thurs 5:00 / 7:10 / 9:20
Fri 5:00 / 7:10 / 9:20 / 11:30
Sat 2:50 / 5:00 / 7:10 / 9:20 / 11:30
Sun & Hol 2:50 / 5:00 / 7:10 / 9:20
Joseph Gordon-Levitt Dania Ramirez

THE IMOTHY GREEN PG
Mon - Thurs 4:10 / 6:25 / 8:45
Fri 4:10 / 6:25 / 8:45 / 11:05
Sat 1:55 / 4:10 / 6:25 / 8:45 / 11:05
Sun & Hol 1:55 / 4:10 / 6:25 / 8:45
Sylvester Stallone Jason Statham

PARANORMAN PG
3D VERSION
Mon - Fri 4:45 / 7:00
Sat. Sun & Hol 2:35 / 4:45 / 7:00
Kathryn McCormick Ryan Guzman

THE EXPENDABLES 2 R
Mon - Thurs 4:45 / 7:10 / 9:30
Fri 4:45 / 7:10 / 9:30 / 11:50
Sat 2:20 / 4:45 / 7:10 / 9:30 / 11:50
Sun & Hol 2:20 / 4:45 / 7:10 / 9:30
Sylvester Stallone Jason Statham

STEP UP REMIXED PG-13
3D Version with Spanish Subtitles
Mon - Thurs 4:45 / 7:05 / 9:25
Fri 4:45 / 7:05 / 9:25 / 11:45
Sat 2:30 / 4:45 / 7:05 / 9:25 / 11:45
Sun & Hol 2:30 / 4:45 / 7:05 / 9:25
Kathryn McCormick Ryan Guzman

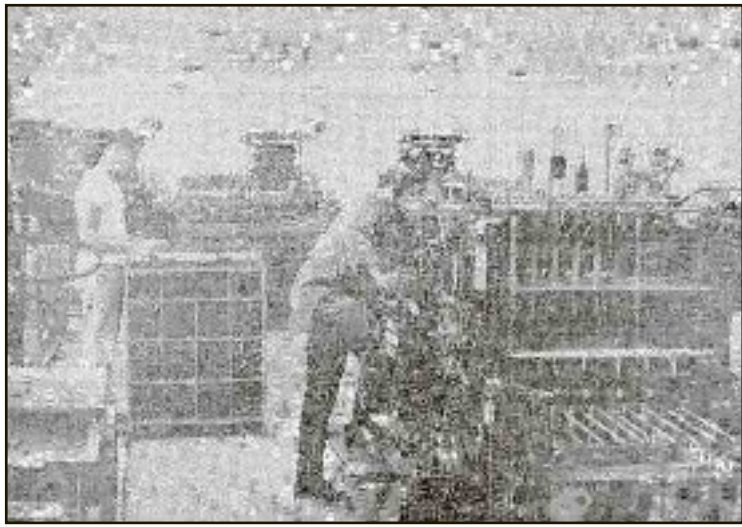
STARTING NEXT WEEK SEPTEMBER 13 FINDING NEMO 3D

Help Aruba's Voedselbank met een donatie of als vrijwilliger. Kijk op fpncaruba.com.

50 jaar nieuws in Amigoe Aruba

Weet u nog?

Dit jaar bestaat de Arubaanse editie van Amigoe 50 jaar. Een turbulente halve eeuw waarin vele veranderingen hebben plaatsgevonden die Amigoe allemaal heeft meegemaakt. Om dit jubileum te vieren, blikken wij dagelijks terug op het nieuws dat in die periode is verschenen. Vandaag niet de Amigoe van 8 september 1967, want die was niet beschikbaar. Daarom blikken we terug naar 8 september 1966 met een vervolg over het bezoek van gouverneur Debrot.



De toen moderne drukkerij (Verenigde Antilliaanse Drukkerijen) van Dirk Jan de Wit.

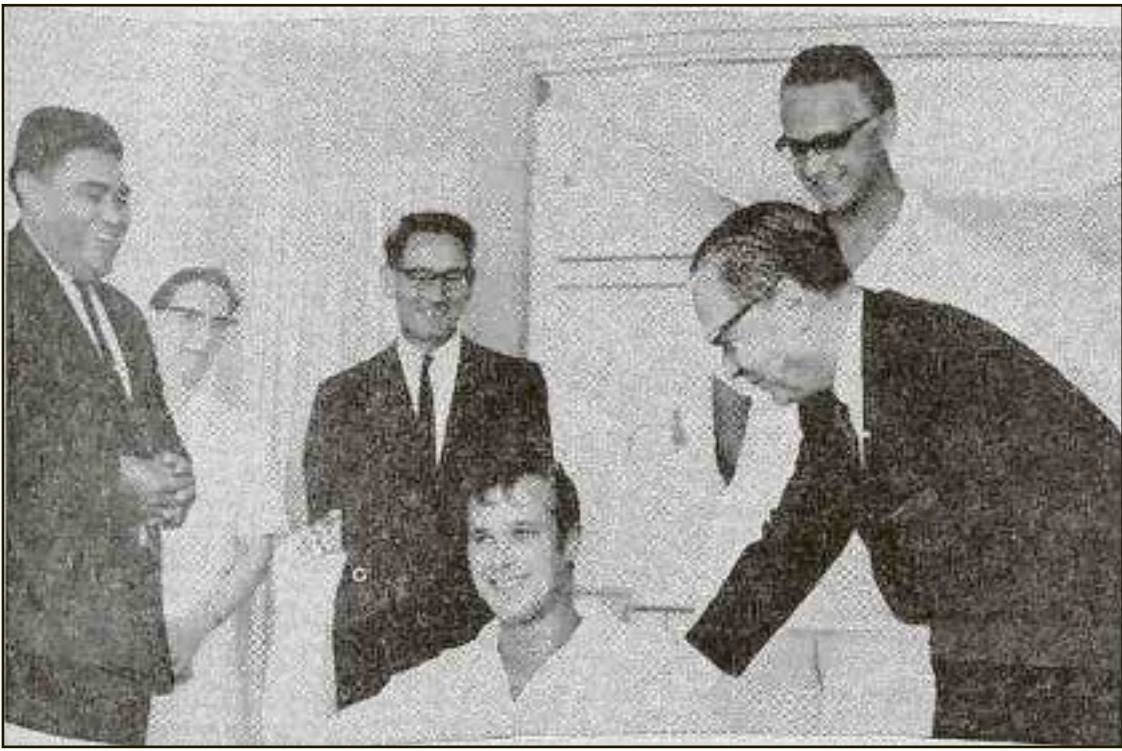
Op de voorpagina van donderdag 8 september staat een alarmerend bericht met als kop 'Bonaire groot wattertekort'. Het eiland blijkt te kampen met een veront-rustend tekort aan water. De waterplant had een capaciteit van 350 kubieke meter gedestilleerd water per dag, terwijl de afname dagelijks 500 kubieke meter was. Naast een te kleine capaciteit van het waterfabriek was op dat moment ook één van de motoren defect wat de situatie nog be-roerder maakte. "Douchen is er helemaal niet meer bij", werd aan de krant verteld. Een nieuwe motor stond al maanden klaar bij de waterplant, maar het was onbekend waarom deze nog niet geïnstalleerd was. Door het wattertekort ontstond in het

ziekenhuis ook een benarde situatie. "De zusters kunnen nauwelijks hun handen wassen nadat ze een patiënt geholpen hebben. Er is reeds overwogen het ziekenhuis te sluiten", vertelde men. Experts hadden deze toestand al meer dan een jaar geleden zien aankomen, maar het bestuurscollege had 'alle waarschuwingen in de passaatwind geslagen'. Men probeerde nu een manier te vinden om het water van Curaçao per schip naar Bonaire te vervoeren, maar was hier nog niet in geslaagd. Een uitbreiding en verbetering van de waterfabriek was dringend ge-

wenst; ruim 30 procent van het gedestilleerde water ging verloren door de slechte toestand van de leidingen. Een maand na het bericht over het wattertekort op Bonaire, op 17 oktober, verschijnt in Amigoe een bericht dat de regering van de Nederlandse Antillen maatregelen heeft genomen om snel een einde te maken aan het tekort. De onderdelen die nodig waren om de motor te repareren werden met spoed besteld en werden aan het eind van die week op Bonaire verwacht.

Opening VAD

Op vrijdag 9 september zou gouverneur Debrot de



Gouverneur Debrot op bezoek bij een overlevende van het vliegtuigongeluk op 26 augustus 1967 op Aruba.

nieuwe drukkerij, de Verenigde Antilliaanse Drukkerijen (VAD), openen. Daarom bracht Amigoe een dag eerder een interview met Dirk Jan de Wit, de eigenaar van VAD. De Wit begon in december 1948 in de Nassaustraat (tegenwoordig Caya Betico Croes) met een kleine boekhandel. In 1959 werden twee winkels in het Aruba Caribbean hotel geopend.

In 1965 opende het bedrijf ook op Sint Maarten twee winkels, die spoedig gevolgd werden door de opening van een boekhandel op Bonaire. Binnen een paar jaar had De Wit zijn bedrijf uitgebreid naar zeventien vestigingen op de Antillen en in Nederland. Enige tijd geleden ging de Wit ook naar Nederland om daar een bedrijf op te zetten. Het was de bedoeling

dat Antillianen in de recent opgezette houtwarenfabriek in Gelderland gingen werken. Deze zouden eerst een halfjaar in de winkel werken, waarna zij bij geschiktheid naar Nederland zouden worden gestuurd. De Wit vertelde dat VAD tot stand is gekomen door een fusie van Aruba drukkerij, die hij zelf in 1950 oprichtte, en General Printing van de

overleden W.F.D. Wever. De Wit drukte al vijftien jaar Aruba Esso News, maar hoopte ook dat andere bedrijven zouden inzien dat ze hun drukwerk evengoed op Aruba konden laten bestellen. Belangrijk vond De Wit ook om het pionierswerk van Wever voort te zetten in VAD. In de drukkerij was ruim 90 procent van het personeel Antilliaan. Al het personeel werd in het eigen bedrijf opgeleid door Nederlandse leermeesters. Regelmatig werd een nieuwe leermeester ingeschakeld om zo de ontwikkeling van het drukkersvak bij te kunnen houden. "We moeten onze tijd voor blijven, we moeten zorgen dat we straks kunnen blijven meedoen", merkte De Wit op.

Vliegtuigongeluk

Ook op de voorpagina deze dag is een foto van gouverneur Debrot die matroos Kuik bezoekt. Matroos Kuik is de enige overlevende van het vliegtuigongeluk dat op 26 augustus neerstortte op Aruba. Bij dit ongeluk kwamen drie mensen om het leven. Het herstel van matroos Kuik verliep voorspoedig en Debrot gaf aan blij te zijn matroos Kuik in zo'n goede toestand aan te treffen.

Maandag in deze rubriek:
10 September 1968

Opinie

Ons Toerisme



Jan de Ruijter heeft onder meer als manager van grote en kleine hotels ruime ervaring in het toerisme. Over die ervaring, gecombineerd met nieuwe ontwikkelingen in Aruba's belangrijkste economische sector, schrijft hij wekelijks in deze krant. Hij verneemt graag uw reacties via janderuijter@yahoo.com.

De toekomst, zo kan het echt niet langer (3)

De raffinaderij in San Nicolas gaat dus toch dicht. Eindelijk en gelukkig. Op 14 april 2012, vijf maanden geleden, schreef ik reeds in deze column over de nationale toespraak die premier Eman toen al had moeten houden over de gelukkige sluiting van deze afschuwelijke raffinaderij die San Nicolas al te lang in stank en armoede heeft gehouden. Een jaar daarvoor schreef ik reeds hoe we San Nicolas kunnen veranderen van een armoedige zwarte (van de vieze rook) streek in een gouden streek door de ontwikkeling van exclusief vijfsterrentoerisme. Drie jaar geleden deed ik premier Eman en minister Oduber een aanbidding dat ter hand te nemen, maar dat werd arrogant afgewimpeld. Er was totaal geen probleem met de raffinaderij. Als struisvogels met de kop in het zand schoven ze de makkelijk te voorspellen problemen naar de toekomst, hopen dat het

probleem van zelf mettertijd zou verdwijnen. Vooruitschuiven, overal ter wereld doen politici dat, zij vinden dat normaal. In Nederland en Europa blijven politici tevergeefs proberen om de onredbare euro en eurozone te redden. De vele miljarden die daarmee gepaard gaan, zullen een enorm diepe recessie veroorzaken in 2013. In Amerika willen de politici maar niet inzien dat de financiële instellingen fundamenteel moeten worden aangepakt en dat de uitgifte van geld niet door private banken moet worden gedaan, maar door de landen zelf. Met als resultaat dat Wall Street, de private financiële instellingen en de Republikeinse politici in november na de verkiezing van Mitt Romney tot president de levensstandaard voor de gemiddelde Amerikaan nog verder zullen verlagen en grote delen van de Amerikaanse bevolking in nog diepere armoede zullen brengen. De gevolgen van wereldwijde malaises kunnen niet uitblijven voor Aruba, voor het toerisme en voor onze economie en welvaart. Maar in plaats van ons voor te bereiden op de sluiting van de raffinaderij en de recessie die zeker ook Aruba zal bereiken, en Aruba met alle hens aan dek te verenigen, gaan onze politici in hun blindheid gewoon door met het voor hen

normale overheidsbeleid van dagelijks geruzie, macht- en hebzucht, afgunst, wraak, arrogantie, narcisme, retoriek en stiekeme praktijken die op corruptie lijken, de waarden en beginselen van onze huidige leiders.

Hard Rock

Een voorbeeld? Ik heb in deze column meerdere keren grondig onderbouwd er voor gepleit dat de drie succesvolle lokale hotelondernemers elk een klein hotel van 70-100 kamers laten bouwen op de plaats van het voormalige Bushiri hotel. Die gericht zijn op de jongere generatie van toeristen uit Amerika. Er is geen enkele behoefte aan weer een groot 350 kamer hotel en casino op die plaats en zeker niet aan een Hard Rock hotel en casino. Hard Rock is een kortdurig modeverschijnsel geweest. Even in de belangstelling, even was het hip, trendy en 'in'. Maar zoals alle modegrillen en alles wat geba-seerd is op glitter en hype, is het alweer voorbij. Zie ook het Hard Rock café op Aruba, dat een flop is en binnenkort zal moeten sluiten. Maar de op macht en heb-zucht azende politici volhard in het Hard Rock hotel, omdat dit project het eigen-dom is van ex-minister van Financiën en groene partij-coryfee Tico Croes, intieme boezemvriend, leermeester en mentor van de huidige

minister van Toerisme, Otmar Oduber. Het gespeelde spel is duidelijk. Tico Croes werd in 2001 aan de kant gezet als leider van de AVP door Mike Eman. Hij werd op 11 maart 2008 veroordeeld door de rechter vanwege het aannemen van smeergeld in de tijd dat hij minister van Financiën was in het kabinet Henny Eman-3, en vertrekt naar het buitenland. Eind 2009 wordt hij de speciale en ultieme adviseur van zijn protégé Oduber, die inmiddels minister van Toerisme is. In die hoedanigheid presenteert Croes eind 2011 een heel summier marketingrapport over de noodzaak voor een hotel voor de nieuwe generatie X in Amerika. Die aanbeveling wordt natuurlijk onmiddellijk en volgens afspraak goedgekeurd en nu blijkt dat de betreffende adviseur en zijn familie zelf de aandeelhouders zijn van dat hotel, in nauwe samenwerking met de beviende minister Oduber en in samenwerking met de Arubaanse (overheids) Investerings Bank (AIB). En zo verkrijgen zij de grond en de erfpacht. Politici en zelfverrijking. En de Arubaanse bevolking leeft maar door in armoede en vooral veel stille armoede. Is het zo raar dat overal ter wereld bevolkingsgroepen in opstand komen tegen hun regeringen? Het kan echt niet langer zo, ook niet op Aruba.

INGEZONDEN

Chin up

E compra di e refinaria dor di e Chinesnan no ta pinta mucho bon. Un dia pa otro e noticia ta bay sali, kiko e ta bay ta?

Riba caya ya caba ta wordu specula cu Valero ta bay keda cu un parti di e refinaria y ta bay sigi cu un parti di e trabao.

Mes ora cu e noticia aki sali, e mes un momento ey, lo sali e 'Blame Game'. Ta ken su falta e ta cu e 'Chinesnan' no a cumpra Valero?

Nos mester corda bon, cu Aruba no por existi di ningun hende of compania pa e of nan cumpra e refinaria.

E momento un compania decidi di cumpra e refinaria e ta un asunto entre e compania aki cu e refinaria.

Como e refinaria ta riba su-elo di Aruba, e gobierno di Aruba mester wak pa tur cos bay bon, segun nos leynan. Pero ora no tin un cumpra-dor, no tin hopi cu Aruba por haci.

Awor si nos tende cu e Chinesnan no ta cumpra Valero, Aruba por sigi cu e plan 'alternativo'. Aruba no por sigi biba den un situacion unda e spada di Damocles ta colga riba nos cabez, y companianan ta usa Aruba manera un haula

di paloma pa bin y bay ki ora nan kier.

Awor e momento a yega pa nos lora e manganan di nos camisa y cu nos firmeza scapa nos baranca stima un biaha mas Ningun Americano, ni ningun Chines of otro cuidadano di mundo por estima Aruba mas cu e Arubiano mes

Nos no ta laga e situacion aki desanima nos 'Chin up', y cu animo nos ta sigi Nos speranza ta colga na un hilo Pero e soño ta sigui.

ROLAND W. PETERSON
Aruba

Scarcedad di dokter na Aruba

AWE DEN corant nos por a lesa cu tres dama dokter a gradua, cu ta Yvette Thuis, Melisa Wever y Dianthe Bikker. Naturalmente henter Aruba ta felicita nan y ta yama nan bon bini na e mundo medico di Aruba. Asumiendo anto cu nan lo bai traha na Aruba. Esaki ta hopi necesario, pasobra aki na Aruba aparentemente tin un scarcedad grandisimo di dokternan y dokternan-specialista. Cuanto biaha bo no ta tende e keho di patientnan cu nan dokter no ta tuma bastante tempo pa nan caso? Con-sultorionan ta pata pata di hende y ora bo yega dokter ta un tanto minuut so e tin pa cada patient, no mas. Pues ban papia den pura pasobra otro patient ta spe-rando. Y tur esaki pasobra e praktijkenan di dokternan ta hopi yen y nan mester traha manera ta 'lopende band' tin di patient.

Algo mester pasa aki na Aruba cu e mundo medico. Ley di AZV (AB 1992 nr. 18) ta papia cu AZV ta cera contract cu cada dokter y cu otro instancianan medico. Den articulo 39.2.b. ta bisa cu e contracto ta encera tambe e calidad di e ayudo cu e dokter mester duna (kwaliteit van de hulpver-lening). Awor, AZV por a splica publicamente kiko esey ta encera? Kiko nan contract ta bisa di e kwali-teit? E contract ta bisa tam-be cuanto minuut e dokter mester tuma minimalmente pa cada patient?

Articulo 41 di AZV ta stipu-la cu un Landsbesluit lo regla e criterionan na cua e contract cu e dokternan mester cumpli cu ne. E Landsbesluit ey ta den AB 2003 nr. 90 y articulo 2.1.d. di e Landsbesluit ta bisa na Hulandes entre otro lo si-guiente: "d. zij (e convenionan) be-vatten bepalingen die de contractant (e dokter) ver-plichten tot het aanbieden van verantwoorde zorg, waaronder zal worden ver-staan zorg van goed niveau, die in ieder geval doeltref-fend, doelmatig en patiënt-gericht wordt verleend, en die afgestemd is op de reële behoefte van de patiënt." Pues, e convenio cu AZV ta cera cu un dokter ta stipula e obligacion di e dokter pa ofrece un cuidio responsa-bel, di bon nivel, adecuado, eficaz y cu mester ta dirigi riba e patient en cuestion y cu mester ta dirigi tambe riba e necesidad real di e patient. Tambe e Landsbesluit ta bisa cu e convenio mester stipula reglanan encuanto e disponibilidad y accesibi-lidad di e dokter pa e pa-tient. Pues encuanto cu un patient por hanja contacto cu su dokter. Awor, digamos un patient ya ta bow trata-miento di un dokter anto di-ripiante e hanja un proble-ma cu su situacion, AZV por bisa nos si e patient ey tin derecho di hanja su dokter na telefon pa splikele e proble-ma. Of ta pa cada proble-ma cu surgi mester acudi na ehbo unda ta un caminda di

fierno bo ta pasa aden? Loke mi ta pidi finalmente ta pa AZV publica loke ta para den e contractonan cu e mediconan pa asina pue-blo sa ki derecho e tin. Mi por compronde cu dokter lo keha cu cierto patient ta 'fastioso' pero no mester lu-bida cu mayoria patient ta hende serio cu por tin hopi preocupacion pa nan situa-cion. Y no lubida cu ora tar-da cu un tratamiento e situ-acion di salud di e patient por empeora den forma cu no por drecha nada mas. Ban spera cu gobierno hi-ba un maneho cu ta yena e isla aki cu dokternan pa asina cada dokter tin bas-tante tempo pa trata nan patientnan. Ban wak si nos por busca dokternan na Cuba cu a custumbra caba pa traha na bienestar di e patient y no pa nan propio bienestar.

ALBERT KOCK
Aruba

De redactie van Amigoe kan ingezonden brieven redactioneel bewerken, inkorten of besluiten niet te plaatsen. Brieven mogen maximaal 600 woorden bevatten, moeten voorzien zijn van naam en woonplaats (worden gepubliceerd) en adres en telefoonnummer (niet voor publicatie, maar ter verificatie). We accepteren alleen digitaal gestuurde brieven. Ons e-mail adres is: arubaredactie@amigoe.com.

Curgas streeft naar een levertijd van vijf dagen

WILLEMSTAD — De levertijd van een nieuwe gasbom van 100 lbs is opgelopen tot meer dan twee maanden of soms nog langer. Maar met de nieuwe maatregelen wil Curgas dat per januari 2012 inkorten tot slechts vijf dagen. Hoe, dat werd gistermiddag uit de doeken gedaan.

Alles heeft te maken met de levering van gas door PdVSA, de productie, het wagenpark en materiaal van Curgas. Die levering verloopt stroef, zodat er een achterstand is ontstaan voor wat betreft flessen van 20 lbs en 100 lbs. Die achterstand moet binnenkort tot het verleden behoren. Zo zullen de verkooppunten van kleine gasbommen uitgebreid worden. Nu zijn de bommen vaak 's morgens al op. Dit leidt tot illegale praktijken, waarbij kleine gasbommen tegen veel ho-

gere prijzen dan de gemiddelde 15 gulden verkocht worden. Bij de pompstations van Sta. Rosa en Curgas Tera Kòra zijn faciliteiten aangebracht, waardoor klanten ter plekke hun lege kleine gasbom kunnen vullen. Deze vulstations zijn zeven dagen per week geopend en de cilinders kunnen tussen zeven uur 's morgens en vier uur 's middags gevuld worden. Verder zal het wagenpark voor het distribueren van de gasbommen uitgebreid wor-

den. Het gaat om tien trucks en daarnaast de reparatie van de huidige trucks die defect zijn. Daarnaast zal het aantal cilinders worden verhoogd. De vraag naar gasbommen van zowel 20 als 100 lbs is de afgelopen jaren enorm gestegen. Maar de schaarste aan cilinders is ook ontstaan omdat er dagelijks gemiddeld tien cilinders terugkomen die beschadigd zijn. De bommen worden op de grond gezet, onder aircó's die water lekken, er worden natte moppen overheen gehangen, de hond plast er tegenaan, het zijn allemaal factoren die kunnen zorgen voor beschadiging of het ontsnappen van gas. Met de campagne '1 Bashí pa 1 Yen' halen de medewerkers

van Curgas 's morgens een lege cilinder op, vullen hem en brengen de volle gasbom in de middag weer terug. Zo zal de achterstand worden ingelopen. Er zijn 3678 cilinders van 100 lbs en 1575 cilinders van 20 lbs extra in omloop gebracht en gevuld. Deze dienen als buffer voor het geval PdVSA tijdelijk geen gas kan leveren. Met de grote tanks van 30.000 galon kan Curgas zelf het product LPG opslaan en een reserve opbouwen om cilinders te vullen.

Centrale tanks

Een novum is de centrale, grote gastank van 1000 galon bij het FKP-complex aan de Moontjeweg, die onder de grond zit en van waaruit gasleidingen naar de

woningen lopen. Een meter registreert per huis het gasverbruik. Bij het project Villa Esperansa met achttien woningen zijn twee grote gastanks van elk 420 lbs geïnstalleerd. Het is de bedoeling om bij meer grote woningprojecten centrale gastanks neer te zetten. Ook zal op 17 september een campagne starten, waarbij klanten die nog geen aansluiting hebben voor een gascilinder van 100 lbs de kans krijgen dit te laten doen. Men kan in acht termijnen het aansluitingsbedrag van 726,30 gulden betalen, met een eerste aanbetaling van 96,30. De installatie gebeurt direct. Het gebruik van een grote gasbom is volgens Curgas bovendien veiliger.

ARC zoekt nieuwe voorzitter

WILLEMSTAD — De Algemene Rekenkamer Curaçao (ARC) moet op zoek naar een nieuwe voorzitter nu de huidige voorzitter, Frederick Breedijk, de maximumleeftijd spoedig zal bereiken.

De voorzitter dient wettelijk op zijn zeventigste af te treden. Breedijk is sinds de

start van het land Curaçao per 10-10-10 voorzitter van de ARC. Hiervoor was hij

al jarenlang voorzitter van haar voorloper, de Algemene Rekenkamer Nederlandse Antillen (Arna). Geïnteresseerde kandidaten dienen de Nederlandse nationaliteit te bezitten, woonachtig te zijn op Curaçao en de leeftijd van

dertig jaar te hebben bereikt. Zij moeten binnen twee weken een sollicitatiebrief plus cv opsturen naar de voorzitter van de ARC. Uit de sollicitanten die reageren zal de ARC een voordracht maken van drie kandidaten en

hun namen naar de Staten sturen. Het zijn uiteindelijk de Staten die aan de hand van het bindend advies van de ARC een voordracht van twee kandidaten zullen maken aan de regering, die een eindbeslissing zal nemen.

Extreme maatregelen

Vervolg van pagina 1

Dit proces moet transparant en openbaar zijn, zodat het volk op de hoogte blijft van alle ontwikkelingen. De Staten zouden de wet eenmalig moeten goedkeuren om de democratische principes te waarborgen. "Dit lijkt heel drastisch en kinderachtig, maar extreme gevallen vragen om extreme maatregelen", aldus De Lannooy, die tussen 2002 en 2010 de post van minister van Financiën van de Nederlandse Antillen bekleedde voor de politieke partij PNP.

Te laat

De Lannooy baseerde haar stelling op het onderzoek dat zij heeft gedaan naar het gedrag van opeenvolgende Antilliaanse regeringen voor wat betreft het omgaan met geld in de periode 1969 tot en met 2009. Tekorten werden gedekt met risicovolle leningen. Dat leidde tot een schuldombang van om en nabij 5 miljard gulden. Ook nu blijkt dat de huidige regering niet in staat is zich aan de begrotingscyclus te houden. "Sterker nog, zelfs een wet van hogere orde (een consensus-Rijkswet) heeft niet tot het juiste gedrag geleid. We hebben niet alleen in de jaren 2010 en 2011 (en hoogstwaarschijnlijk ook 2012) ondanks zeer stringente wet- en regelge-



Op de voorste rij vlnr. Hensley Koeiman (demissionair minister van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn), gast spreker Ersilia de Lannooy en waarnemend rector magnificus Francis de Lanoy (UNA).

ving tekorten op de Gewone Dienst van de begroting opgebouwd, maar geven tegenwoordig van te voren aan dat de Staatregeling zal worden overtreden", aldus de oud-politica. Uit een brief van de afgelopen maand aan de Staten blijkt dat de conceptbegroting van het jaar 2013 niet op de tweede dinsdag van september zal worden ingediend, zoals vastge-

legd is in de Staatsregeling.

Naïevelingen

Volgens de oud-bewindsvrouw hebben de regeringen zich als 'naïevelingen' gedragen. Naïevelingen willen hun gedrag veranderen, maar blijven dit constant uitstellen. Ook de invoering van extra wetgeving, die bedoeld was om het gedrag positief te beïnvloeden,

heeft niet mogen baten. Een andere reden waarom de oplossingen naar haar mening niet duurzaam waren, is het feit dat de regeringen een oplossing zochten voor een probleem zonder de essentie van het probleem aan te pakken. Men zocht een oplossing voor begrotingstekorten, terwijl het probleem de schuldombang was. Hierdoor zaten zij in een vicieu-

ze cirkel. Door het enorme schuldbedrag (meer dan 90 procent van het BBP), waren de rentelasten torenhoog, ongeveer 300 miljoen per jaar. Dit veroorzaakte de hoge begrotingstekorten die op hun beurt via obligatieleningen moesten worden gedekt.

Voor wat betreft het naleven van wet- en regelgeving met betrekking tot het aangaan van leningen, kan ook worden geconcludeerd dat dit vaak niet op de juiste wijze heeft plaatsgevonden. "Er bestond een jarenlange discussie tussen betrokkenen over de manier waarop het aangaan van leningen moest plaatsvinden, namelijk via een Landsbesluit of via een Landsverordening. Tot de opheffing van de Nederlandse Antillen was er geen uitsluitsel hieromtrent. In dit geval spelen de principes, dat gewoontes belangrijk zijn en dat mensen onrealistisch optimistisch zijn, een rol. Het was meer uit gewoonte dat de regeringen via een Landsbesluit akkoord gingen met de leningen. Daarnaast werd ervan uitgegaan dat door het nemen van maatregelen op een gegeven moment het probleem van tekorten op de begroting automatisch zou verdwijnen. Duurzame oplossingen kwamen er echter niet", aldus De Lannooy.

Campagnes barsten los



Foto's: Edson Simbo

WILLEMSTAD — Drie politieke partijen hebben gisteravond hun campagne voor de verkiezingen van 19 oktober van start laten gaan. Zowel bij de PAR, PNP als Pais was het gisteravond feest. Met veel muziek en presentaties van de kandidaten op de lijst lokten de partijen aanhangers naar de respectievelijke partijgebouwen. Of Pais mee zal doen aan de verkiezingen moet dit weekend blijken. Samen met PAN en de lijstcombinatie DP/Laboral moet de partij eerst voldoende stemmen weten te behalen in de voorverkiezingen.

Werknemers Isla-aannemers eisen nakomen cao-afspraken

WILLEMSTAD — Werknemers van aannemersbedrijven op het Isla-terrein beraden zich op mogelijke acties, nu cao-afspraken met aannemersvereniging AAV niet worden nageleefd.

Volgens Alcides Cova, voorzitter van vakbond SGTK, is een afgesproken bedrag van 1600 gulden voor de werknemers nog niet uitbetaald, terwijl een vijf procent-verhoging slechts door enkele aannemersbedrijven is doorgevoerd. In mei van dit jaar kwamen SGTK en AAV, na lang onderhandelen, een nieuwe cao overeen. Als onderdeel van deze nieuwe cao zouden medio juli de eerdergenoemde betalingen hebben moeten plaatsvinden. Maar volgens Cova is hiervan in de praktijk weinig terechtgekomen. "Het gaat om een verschil van mening tussen de raffinaderij en de aannemers over uitbetalingen in het verleden. En de werknemers dreigen hier de dupe van te worden. Voor ons is dit een onacceptabele situatie", aldus Cova. De SGTK-voorzitter spreekt van zeer ontevreden leden die het wachten beu zijn. Bij de eerste mantel-cao voor aannemersbedrijven op het

Isla-terrein was er ook sprake van betalingen, die niet op tijd konden worden geregeld. Cova is dan ook niet te spreken over deze gang van zaken. "Niemand heeft oog voor de problemen waarmee deze werknemers te maken hebben. Zeker de politiek niet, die hen in campagnetijd weer wil gaan misbruiken. Het is de vakbond die voor hun belangen opkomt. Deze mensen staan onder zeer grote druk. Ik krijg tal van telefoontjes van verontruste familieleden. Er moet snel een oplossing komen." Vrijdag had er een gesprek moeten plaatsvinden tussen SGTK, de vertegenwoordigers van de overheid en de aannemersbedrijven. Maar vóór de vergadering bleek dat door een vergissing niemand van de aannemersvereniging was uitgenodigd, tot grote frustratie van de vakbonden. Het gesprek is nu opnieuw gepland voor aanstaande dinsdag. Het SGTK-bestuur zit vandaag bijeen met haar shopsteurders – vertegenwoordigers van het bestuur op de werkvloer – om over de laatste ontwikkelingen te praten. Aan de vakbond is gevraagd om alle actoren tot woensdag de tijd te gunnen om met een oplossing te komen.

50-jarige man opgepakt voor bedreiging

WILLEMSTAD — De 50-jarige man G.M.V. werd gisteravond aangehouden in

verband met bedreiging. Hij reed langs een toko in de Puerto Ricoweg en had twee

mannen, die buiten stonden, bedreigd. De politie trof tijdens een huiszoeking in zijn woning aan de Adrosweg een geladen wapen aan en wat cocaïne. De revolver, een .38 special, werd in beslag genomen voor verder onderzoek.

Chrysant!!!
Plant met bloemen en knoppen voor slechts 10,-
Altijd een schotel water eronder = 2 maanden bloeien!

Bee, Embrace Nature

Bloempot Shopping Centre Nr. 5 / Tel. 737-5203

Open
ma-zo 9.00 - 18.00,
zo 10.00 - 13.00

Our 24/7 goal is Reaching Higher

- 15 Dashboard
- 16 Facebook Like
- 17 Ground Operations
- 18 New Entry
- 19 In operation
- 20 Airlines
- 21 Catering Clerk
- 22 Medical & Technicals
- 23 Flight Attendant
- 24 Captains and First Officers
- 25 Cockpit Center Agents
- 26 Customer Service Agents
- 27 40% of all Classic passenger handled
- 28 650,470 Passengers yearly
- 29 Premium Handling Agents
- 30 Operational Control Agents

72
TICKETS TO BE WON!

ONLY INSELAIR

Become the INSELAIR EXPERT and win!

Collect the **ONLY** InselAir advertisements and listen to Radio Mas, Radio Direct, Radio Fiesta and Dolfijn FM to participate in the "CALL&WIN" Radio Quiz! Every day 4 winners, call-in at 17:00hrs.

All answers can be found in the **ONLY INSELAIR** advertisements ***Winning vouchers are excluding taxes, non-refundable and valid for 6 months***Winners are selected at the discretion of the participating radio stations.

BOOK AND CHECK-IN ONLINE AT WWW.FLY-INSELAIR.COM
INSELAIR TICKET OFFICES 737 0444 OR AT YOUR **LOCAL TRAVEL AGENT**

Geen steun coalitie voor vestigingseisen

DEN HAAG — De Nederlandse regering voelt weinig voor het wetsvoorstel van VVD-Tweede Kamerlid André Bosman, waarin voorwaarden verbonden worden aan de vestiging van Curaçaönaars, Sintmaartenaren en Arubanen in Nederland.

"We hebben als kabinet afstand genomen van dit voorstel, omdat we in Koninkrijksverband met elkaar hebben afgesproken dat we met een gezamenlijk voorstel komen. Dat is een echte invulling van de wederkerigheid, namelijk dat je een voorstel samen doet", zei minister Liesbeth Spies van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties

gisteren. Spies werd tijdens een dialoogbijeenkomst in Den Haag gevraagd naar haar mening over het voorstel van de VVD om alleen een vestigingsvergunning te geven aan mensen die goed Nederlands spreken, een diploma hebben en ook een redelijke kans op een baan. Volgens initiatiefnemer Bosman is er sprake van we-

derkerigheid, omdat er ook vestigingseisen zijn voor Nederlanders in het Caribisch gebied. In een reactie op Spies, zei Bosman vandaag dat de VVD-fractie zijn initiatief gewoon doorzet. "Het is een prachtige ambitie van minister Spies om met een gezamenlijk voorstel te komen, maar ik hoeft niet te wachten op het totaalplaatje. Wij kunnen in Nederland ons eigen ding doen en onze eigen wetgeving maken", aldus Bosman. Het voorstel ligt momenteel bij de Raad van State voor advies.

Opruimwerkzaamheden Jan Kok in fase 2 beland



Foto: Ken Wong

Natuurlijkheidsbeheerder Ryan de Jongh bracht middels een actuele kaart van de nog aanwezige vervuiling in het natuurgebied Jan Kok, geëmotioneerd de probleemgebieden onder de aandacht.

WILLEMSTAD — Met het weghalen van de kleinere hoeveelheden olie op moeilijk bereikbare plaatsen is fase 2 van de opruimwerkzaamheden begonnen, aldus wetenschappelijk directeur van Carmabi Mark Vermeij.

Volgens Oil-spill coördinator Rudsel Henriquez van de Haven Veiligheidsinspectie (HVI), die het onderzoek naar het olielek leidt, is een schoonmaakploeg van 40 werknemers van de Isla-raffinaderij gestart bij de 2,5 kilometer lange kuststrook van Rif St. Marie. “Ze zijn daar met grote bakken de nog aanwezige plaatsen olie aan het wegruimen. Selikor

staat klaar om het afval weg te halen.” Ryan de Jongh liet donderdag tijdens de persconferentie van demissionair minister van Gezondheid Milieu en Natuur (GMN), Jacinta Scoop-Constancia (MFK), geëmotioneerd weten dat nu ‘het grote werk van start gaat’.

Documentaire
“Ik heb het hele gebied na-

gelopen en een actuele kaart opgemaakt van de gebieden die nog met olie vervuild zijn nadat de grove schoonmaak is afgerond. We zullen met een team van 25 man het oostelijk deel van het gebied gedetailleerd afkammen op olie. Het is hartverwarmend hoeveel vrijwilligers en scholen zich nu al hebben opgegeven voor de opruimwerkzaamheden”, aldus De Jongh.

Hij laat verder weten bezig te zijn met een documentaire over de olievervuiling. In fase 2 zal men zich voornamelijk concentreren op het opruimen van de nog aanwezige olie tussen de mangroven en op de kuststrook en olie die in het westelijk deel van de baai zal blijven aanspoelen. Personeel van GMN en Refineria Isla zal in kleinere groepen de situatie in de baai dagelijks monitoren. Carmabi stelt voor om in fase 2 de vier aandachtspunten – mangroven, de kuststrook, de historische muren en de controle – aan te pakken met kleine groepen personen die verantwoordelijk zullen zijn voor het schoonmaken. “Het mangrovegebied zal onder leiding van Footprint Curaçao, Michelle Da Costa Gomez, geoloog Leon Pors en De Jongh door vrijwilligers schoongemaakt worden. De luchtfoto's, die door de Kust-

wacht en en het onbemande toestel (drone) van het bedrijf GIS4C (ESRI) zijn gemaakt, worden momenteel verwerkt opdat ze door eenieder gebruikt kunnen worden voor de schoonmaak”, aldus Vermeij. Het voorstel ‘dat hier en daar geopperd werd’ om bacteriën los te laten in de baai om de olie ‘op te eten’, wordt voorsnog niet door Carmabi overwogen.

“Dergelijke oplossingen vergroten vaak de reeds bestaande schade en kunnen het natuurlijk evenwicht van de baai en het koraalrif met mogelijk dramatische gevolgen verstoren. Verder hebben universiteiten uit de Ver-

enigde Staten en Nederland monsters genomen van het zeewater, die gebruikt zullen worden voor wetenschappelijk onderzoek naar de gevolgen van de olievervuiling.” De vrijwillige opruimacties zijn ook opgedeeld in vier aandachtsgebieden. Dierenarts Odette Doest coördineert de verzorging van met olie besmeurde en/of gewonde dieren. Verder zal Uniek Curaçao in samenwerking met Stichting Monumentenzorg de schoonmaak van de lastig schoon te krijgen muren in de zoutpannen op zich nemen. Alle groepen krijgen logistieke ondersteuning van het lokale bedrijf Greenforce.

Dieren

Wandelaars in het gebied of omwonenden die dieren zien die bevuild zijn met olie of zich abnormaal gedragen, dienen contact op te nemen met dierenarts Doest en daarbij goed aan te geven waar het dier in kwestie zich bevindt.

Als men levende krabben vindt, die bevuild zijn met olie, is het ook mogelijk deze dieren voorzichtig te vangen en in een emmer te vervoeren naar de praktijk van dokter Doest aan de

Parallelweg in Julianadorp. Doest raadt iedereen af om zelf een poging te ondernemen om de bevuilde flamingo's te vangen. Flamingo's zijn zeer gevoelige dieren, die door overdadige stress – door bijvoorbeeld vangacties – snel kunnen verzwakken of een hartstilstand kunnen krijgen. Dit geldt overigens ook voor andere vogels. Voor meldingen van gewonde of besmeurde dieren kan men terecht bij Odette Doest via telefoonnummer 515-1776.

COMMENTAAR

Onmacht

Het was een verademing om gisteren eindelijk een Statenlid (PNP'er Humphrey Davelaar) te horen zeggen dat men niet meer ‘met de handen over elkaar’ kan blijven zitten. Of een meerderheid in de Staten roept zelf een vergadering op of men stapt naar de rechter. De huidige ondemocratische situatie, waarbij de Staten niet meer bijeenkomen en dus de regering ook niet meer ter verantwoording roepen, heeft al te lang geduurd. Het is onbegrijpelijk waarom de oppositiepartijen in de Staten tot nu toe krachtig hebben vastgehouden aan een Reglement van Orde, dat niet meer is dan vastgelegde interne afspraken. Het is geen wet. Over die zaken – die bovendien niet letterlijk zijn vastgelegd – beslist een meerderheid van de Staten, zoals een meerderheid over alles mag beslissen. De Statenmeerderheid kan dus gewoon zelf een vergadering bijeen roepen, waarvoor wel alle 21 leden worden uitgenodigd, en dan kan men besluiten wat men wil, dus ook het kabinet naar huis sturen. Tot nu toe is die verantwoordelijkheid, hetzij door angst, gebrek aan kennis of gebrek aan creativiteit, doorgeschoven naar de gouverneur. Ons hoogste democratische orgaan geeft daarmee zijn onmacht aan.

Info-bijeenkomst Apna-personeel

WILLEMSTAD — Een informatieve vergadering van Abvo voor haar leden werkzaam bij Apna was afgelopen donderdagmiddag aanleiding voor een verschil van mening tussen de vakbond en de leiding van het pensioenfonds. Abvo wilde de informatieve vergadering onder werkdag en in het Abvo-gebouw plaats laten vinden, maar

dat werd niet toegestaan door de Apna-leiding. Om die reden moest de bijeenkomst na werkdag gehouden worden. Dit gebeurde vanaf half vijf op de parkeerplaats van het voormalige nationaal theater Centro Pro Arte (CPA). De Abvo en het personeel van het pensioenfonds waren niet te spreken over de opstelling van de Apna-leiding.

PAR en PNP: Asjes overtreedt Reglement Staten

WILLEMSTAD — Statenvoorzitter Ivar Asjes (PS) handelt in strijd met het Reglement van Orde (RvO) als hij geen openbare vergadering van de Staten oproept. Dit stelt PAR-Statenlid Dennis Jackson. De vice-fractievoorzitter van de gele partij reageert hiermee op het feit dat Asjes heeft aangekondigd een openbare vergadering, die door de meerderheid van de Staten is aangevraagd, niet te zullen oproepen.

In de door hen aangevraagde vergadering willen de fracties van PAR, PNP, FOL en de onafhankelijke Statenleden Eugene Cleopa en Dean Rozier een agendapunt behandelen waarin zij een nieuwe Statenvoorzitter en vicevoorzitter willen kiezen. Maar volgens Asjes is het verzoek van de twaalf niet conform het RvO gedaan, waardoor hij de vergadering niet zal beleggen. In een schrijven aan de twaalf Statenleden stelt Asjes dat hij niet zal meewerken aan een mogelijke overtreding van

het RvO. De PAR-fractie is van mening dat de opstelling van Asjes het democratisch functioneren van het parlement belemmert. Jackson noemt de opstelling van Asjes niet alleen dictatoriaal, maar ook manipulatief. Hij beschuldigt Asjes ervan een eigen interpretatie te geven aan het Reglement van Orde, terwijl hij tot het allerlaats moment heeft gewacht om aan te geven dat hij de vergadering niet zou oproepen. Jackson stelt dat zijn partij uit blijft kijken naar de her-

vatting van de geschorste vergadering van 24 augustus. Tijdens deze vergadering wilden de twaalf Statenleden de demissionaire regering middels een motie naar huis sturen, maar Asjes schorste de vergadering voor onbepaalde tijd.

Davelaar is het ook niet eens met de opstelling van de Statenvoorzitter. “Dit is het zoveelste bewijs dat Asjes de Staten en onze democratie gijzeld houdt. Hij overtreedt en vertrapt het RvO van de Staten. Met zijn opstelling bewijst hij dat hij er alles aan zal doen om de huidige regering aan de macht te houden.” Davelaar stelt Asjes dan ook medeverantwoordelijk voor alle bagamunderia (rotzooi), die volgens hem door de huidige demissionaire regering

wordt uitgevoerd. “De regering zou lopende zaken afhandelen, maar wij horen en lezen van tal van zaken die gebeuren, die niet door de beugel kunnen. Ze maken er een potje van in ons onderwijs, de luchtvaartsector en nutsbedrijf Aqueductra. Nieuwe projecten schieten als paddenstoelen uit de grond. Is dit lopende zaken afhandelen?”, vraagt de PNP-leider zich af. Hij benadrukt dat dit alles mogelijk wordt gemaakt door de ‘ondemocratische opstelling’ van Asjes. “Wij hebben het niet over de bevoegdheid van de Statenvoorzitter. Het gaat om de bevoegdheid van Statenleden dat wanneer zij een openbare vergadering aanvragen, die binnen de hier voor gestelde periode moet worden opgeroepen. Daar houdt Asjes zich niet aan.”

WILLEMSTAD — “Het lijkt erop dat deze regering geen verstand heeft van economie. In plaats van onze economie weer goed te laten lopen door de ondernemingsgeest en open en gezonde concurrerende markten te stimuleren, wordt er nu een ‘one man show’ opgevoerd binnen de lokale luchtvaart”, aldus de partijleider van Pais, Alex Rosaria, in een reactie omtrent de recente ontwikkelingen tussen DAE en demissionair minister van Verkeer en Vervoer, Charles Cooper (MAN).

“Blijkbaar is het zo binnen de huidige regering, dat alleen een bedrijf dat bij hen in de smaak valt, mag ondernemen binnen de luchtvaartsector op ons eiland. De bemoeienis van de minister met betrekking tot prijsbepaling is gebaseerd op een zogenaamde afspraak over minimumprijs-hantering, die niet eens in de wet is opgenomen. Dit bewijst eens te meer dat bepaalde ministers er alles aan doen om hun vrienden binnen bepaalde bedrijven te beschermen”, aldus Rosaria. Hij meent dat er bij het havenbeleid sprake is van een soortgelijke situatie ‘waar veel over werd geschreeuwd met betrekking tot het opheffen van het mo-



Foto: Edsel Sambo

De DAE-werknemers togen gisteren voor de tweede dag achtereen naar Forti, om hun ongenoegen te uiten.

nopolie in de haven, terwijl er tot op heden nog sprake is van een monopolie”, aldus Rosaria. Hij meent ‘dat er alles aan gedaan moeten worden om een ‘one man show’ in de luchtvaart te voorkomen, omdat het niemand ten goede zal komen’. “Het is niet ten gunste van onze toeristische ontwikkeling, airlift en de influx van vreemde valuta. Het is vooral ook niet eerlijk om een bedrijf dat werk aan 300 mensen verschaft en simpelweg gezond wil concurreren in de luchtvaartsector, de strop om te doen”, aldus Rosaria. Hij stelt het ‘ordinaire

en kinderachtige geruzie in de media tussen de minister van Verkeer en de minister van Economische Ontwikkeling, Abdul Nasser El Hakim (MFK) te betreuren. “Dit toont eens te meer dat het de huidige regering ontbreekt aan een economische strategie en blijkbaar ook aan urgentie en visie met betrekking tot het economische en financiële debacle waarin ons land verkeert. Ik wil voorstellen dat ze hun korte broekjes inruilen voor broeken voor volwassenen en de rust terugbrengen binnen de luchtvaartsector”, aldus Rosaria.

Advertenties Curaçao

Krachten bundelen om raffinaderij voor de rechter te slepen

WILLEMSTAD — “Er wordt nu vanuit het ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN), met juristen gekeken om de Isla-raffinaderij voor de rechter te slepen als ze weigeren om de verantwoordelijkheid te nemen voor de olievervuiling in Jan Kok.

Hierbij zal ook gekeken worden of de krachten gebundeld kunnen worden met de Stichting Monumentenzorg”, aldus demissionair minister van GMN, Jacinta Scoop-Constancia. Ze reageert hiermee op de uitspraken van Monumentenzorg, die eigenaar is van een groot gedeelte van het gebied Jan Kok, dat de Isla-raffinaderij ‘terugkrabbelt in het nemen van de verantwoordelijkheid’ voor de olievervuiling in het gebied. “In eerdere besprekingen die ik met de raffinaderij heb gevoerd, zijn er afspraken gemaakt dat zij qua schoonmaak bepaalde zaken op zich

zouden nemen, waarbij ze zich ook bereidwillig opstelden. Ik heb inmiddels meer dan een week geen reactie op mails of telefoontjes van de raffinaderij ontvangen. Als ze nu geheel de verantwoordelijkheid afschuiven moeten wij voor onze belangen opkomen en zal er toch gekeken moeten worden hoe ze aansprakelijk kunnen worden gesteld”, aldus de demissionaire minister. Scoop-Constancia lichtte tijdens een persconferentie toe dat een eventuele krachtenbundeling in samenspraak met Carmabi – beheerder van het gebied van Jan Kok, dat van de overheid is – zal geschieden. De verwachting van de minister is dat het juridisch onderzoek van het ministerie naar de mogelijkheden, enkele dagen in beslag zal nemen. Op de vraag of het ministerie van GMN hierbij ook contact zal zoeken met het Openbaar Ministerie (OM), die het strafrechtelijk onderzoek van de Haven Veiligheidsinspectie

(HVI) naar de olievervuiling aanstuurt, luidt het antwoord als volgt: “Nee dit zal dan onafhankelijk, via het ministerie lopen.” Directeur van de Stichting Monumentenzorg, George Schmit, stelde gisteren nog niet door het ministerie van dit voornemen op de hoogte te zijn

gebracht: “Maar we juichen een mogelijke krachtenbundeling natuurlijk wel toe. Wij zullen in ieder geval juridische stappen ondernemen en wachten nu nog op de afronding van het schaderapport.”

KANTOORUNITS TE HUUR

Nog enkele units over, centraal gelegen (net voor de Waagat)
Units vanaf Ang. 750,- per maand.
Walk-in optie ook mogelijk tegen een speciaal tarief.
Tarieven zijn inclusief water, electra, Internet en bewaking.
Voor meer informatie: **Tel. 527 0500**

Hou jij van dansen?

WE BEGINNEN EEN NIEUWE LES:



STREET/JAZZ

VOOR TEENERS VANAF 12 JAAR.
MAANDAG VAN 16.00-17.00 UUR

Dans en balletschool Turning Point Orionweg 7b
o.l.w. Rita Koeks tel: 5629920 www.danceschoolturningpoint.com

TE HUUR

Semi-gemeubileerde
3 slaapkamer met airco,
2 badkamer

WONING

op Brakkeput Mei Mei

Naf. 2000,-, exclusief
Voor info. bellen naar:
690-2818

TE HUUR

Mooie nieuwbouwwoning

te Brakkeput met 3 slp's
en 2 badk's. De woning kan
ook gemeubileerd
gehuurd worden. Huurprijs
Naf 2000,-. Voor meer
informatie kunt u contact
opnemen met **5110235**.

BESTRATINGEN!

klinkers
rond zwembaden,
patios en opritten
Tel.: 6622 488

Workshop Fotografie.

Heeft U ook zo'n mooie digitale camera in de kast liggen en weet U niet hoe deze werkt?

Volg dan z.s.m de fotografie workshop waarbij U nog beter leert fotograferen d.m.v praktijk opdrachten.
De workshop start in oktober. Tijd Donderdag avond 20:00 tot 21:45 of Dinsdagochtend 8:30 tot 10:15 AM om de week.
prijs slechts Naf! 200,00 per maand incl.lesmateriaal.
Max. 5 personen per workshop
Gegeven door professionele fotograaf
meer info www.fotograafnicolehoogendijk.com
5159292

COLLEGA'S

Larry's

neighborhood grill & bar

is op zoek naar een:

Kok
en een
Kitchen-Supervisor

Voor elk functie is ervaring vereist!

Wil je één van deze uitdagingen aangaan?
Kom dan zo spoedig mogelijk naar:

Larry's Neighborhood Grill & Bar
Oude Caracasbaaiweg 93
vragen naar mev. Anneline of dhr. Felix.

GEZONDHEID

Voor nadere informatie bel tel: **461-0856**

CDA-kandidaat Dave Ensberg

‘Laat weerstand je vormen als mens’

DEN HAAG — Niet rechts, niet links, maar in het midden. Zo omschrijft Dave Ensberg zichzelf. Of eigenlijk Dave Ensberg-Kleijkers, omdat hij de achternaam van zijn vrouw aannam om volledige gelijkwaardigheid tussen man en vrouw te benadrukken. De 28-jarige Bredanaar met Surinaamse ouders is één van de weinige Tweede Kamer-kandidaten met een Caribische achtergrond. Voor het CDA staat hij op nummer 27.

Door onze correspondent
Otti Thomas

“Sommige mensen noemen me links, omdat ik strijd voor meer diversiteit in de zorg, anderen noemen me rechts omdat ik geen voorstander ben van subsidies. Ik heb niet zoveel met termen als links en rechts. Ik ben lid geworden van een politieke partij die midden in de samenleving staat en midden in de politiek. Maar wat ik vooral belangrijk vind bij het CDA is dat de partij uitgaat van de kracht van mensen en van gemeenschappen”, aldus Ensberg. De CDA'er, kleinzoon van de Surinaamse politicus Emile Ensberg, studeerde bestuurskunde en politologie met als specialisme management in de publieke sector, werkte als adviseur en onderzoeker bij onder meer PricewaterhouseCoopers en geeft momenteel strategisch advies in een programma dat de kwaliteit van het basisonderwijs in Amsterdam moet verhogen. Mede hierdoor weet hij uit eerste hand wat er scheelt aan het onderwijs. “Helaas gaan er veel dingen niet goed binnen het onderwijs. Je kunt zeggen dat er betere

leraren voor de klas moeten staan, dat ze zich beter moeten ontwikkelen of beter moeten samenwerken met ouders. Waar vaak aan voorbij wordt gegaan, is dat leraren niet weten hoe andere culturen in elkaar zitten. Ouders kunnen soms scheiden zijn tijdens een ouderavond. Dat betekent niet dat ze minder betrokken zijn, maar dat idee ontstaat daar wel door. Hetzelfde zie je in de zorg. Er gaan heel veel dingen helaas niet goed. Er werken wel professionals die het goed bedoelen, maar ze leven zich onvoldoende in in de Caribische gemeenschap.”

Schiphol

Als Surinaamse Nederlander kan Ensberg zich juist makkelijk inleven en juist daarom denkt hij ook iets te kunnen betekenen voor de inwoners van de voormalige Antillen en Aruba. “Het is belangrijk om mensen uit de Afro-Caribische gemeenschap terug te zien in het parlement. Die 150 Tweede Kamerleden moeten een afspiegeling zijn van de samenleving. Het is ook een voorbeeld voor de jongens en meisjes die denken dat ze toch niets kunnen bereiken



op het allerhoogste niveau. Je kunt alles bereiken als je je best ervoor doet. Maar er zijn ook punten die anders te weinig gehoord worden.” Ensberg noemt als voorbeeld de 100 procents-controles van reizigers uit Suriname en de Antilliaanse eilanden op Schiphol. “Het lijkt meten met twee maten. Sommige mensen voelen zich hierdoor gediscrimineerd. Er zijn wel meer landen waar er sprake is van veel drugshandel, maar waarom is daar dan geen 100 procents-controle? Zo'n onderwerp kun je makkelijker inbrengen in het parlement als je contact hebt met de mensen die daarmee te maken hebben, je familie of je vrienden.” Een ander voorbeeld zijn de een-oudergezinnen, die binnen de Surinaamse en Antilliaanse gemeenschap oververtegenwoordigd zijn. “We maken ons zorgen over een gebrek aan stabiele gezinnen, waar-

door de normen en waarden niet goed worden meegegeven aan de volgende generatie. In Nederland is er toch al veel vrijheid vergeleken met het Caribisch gebied. In een gezin dat niet stabiel is, is de kans groter dat kinderen die vrijheid misbruiken en over de grens gaan. Het criminele pad op.”

Gevangenis

Als lid van de Raad van Toezicht in de gevangenis in Krimpen aan de IJssel had Ensberg veel contact met gedetineerden, waaronder gevangenen met een Caribische achtergrond. “Jonge mannen, maar ook oudere mannen zeiden tegen me dat ze wel kunnen werken, maar dat het makkelijker is om in drugs te dealen of bolletjes te smokkelen. Die verleiding is ontzettend groot. Ik vind het heel belangrijk om tegen drugscriminaliteit te strijden, maar tegelijkertijd wil ik dat jongens en meisjes ook in het onderwijs de kans krijgen om het maximale uit zichzelf te halen. En dat leraren dat ook zien en stimuleren.” Op dit punt hoopt Ensberg ook iets voor Bonaire, St. Eustatius en Saba te kunnen betekenen. Hij maakt zich zorgen over de kansen die jongeren op de eilanden hebben om zich te ontwikkelen. “Ik ben blij dat de eilanden nu bij Nederland horen, want het draagt bij aan de veelkleurigheid van Nederland. Maar ik begrijp dat jongeren nog altijd te weinig kans

krijgen. Zij zijn de toekomst van ons Koninkrijk en mogen niet lijden onder het feit dat wij verkeerde keuzes maken als politici. Ik wil graag kijken hoe we daarin kunnen helpen, want het kan niet zo zijn dat jongeren zonder goed perspectief opgroeien.” De bemoeienis van de overheid mag echter niet te groot zijn, vindt Ensberg. Mensen moeten zelf initiatief nemen en vechten voor hun idealen. “Vorige generaties kwamen op voor hun rechten zonder dat ze daar subsidie voor nodig hadden. Ze hadden alleen geloof in eigen kunnen en steun aan elkaar nodig. Ik wil dat in 2012 handhaven. Als mensen aan mij vragen of ik subsidie voor hen kan regelen, dan miskennen ze hun eigen mogelijkheden en talenten. Ik wil echt aan mensen meegeven dat ze sterker moeten worden van discriminatie, niet zwakker. Laat die weerstand je vormen als mens en kom voor jezelf op. En investeer vooral ook in je netwerk. Mensen krijgen niet alleen een baan via de formele weg, brieven schrijven of op vacatures reageren, maar ook via hun netwerk. Je moet bekend zijn met mensen die werkgever zijn of werkgevers kennen. Ik ben absoluut niet van het pampieren. Als je iets belangrijk vindt, dan moet je eraan gaan werken, want dan is de beloning als het lukt ook veel groter. Ik geloof heilig in de eigen kracht van mensen.”

Geen vergunning voor Money Game

PHILIPSBURG — Economische Zaken heeft aan Ramesis Jamaloodin, de halfbroer van nummerbaas Robbie dos Santos, laten weten dat ze geen kopie hebben van de vergunning voor het nummerspelletje Money Game, dat elke avond op St. Maarten wordt gespeeld.

Wel konden de ambtenaren kopieën tonen van de vergunningen voor Smartplay nv en Jamorama nv. Deze drie bedrijven zijn eigendom van Robbie dos Santos. Hij is verdachte in een groot onderzoek naar fraude, belastingontduiking en het witwassen van geld. Ramesis is eigenaar van Gold Chest nv. Hij beweert dat Dos Santos de overheid op St. Maarten heeft opgelicht voor zo'n 10 miljoen gulden, omdat hij de maandelijkse afdracht van 30.000 gulden voor de gokvergunning niet verricht. Jamaloodin is van plan aan de rechter te vragen om Money Game stop te zetten. En hij gaat zich ook wenden tot Economische Zaken en het Openbaar Ministerie. Hij wil er zeker van zijn dat, voordat het spelletje weer gaat draaien, er nu wel een geldige vergunning wordt verstrekt door de desbetreffende ambtenaar. Jamaloodin zegt dat hij door ambtenaren wordt lastig gevallen en dat ze bewust documenten over hem en zijn bedrijf 'lekken' naar de advocaat van zijn halfbroer.

Jamaloodin heeft al wel een klacht neergelegd bij de Ombudsman, waarin hij verzoekt onderzoek te doen naar het in zijn ogen falend beleid bij Economische Zaken en ook het uitblijven van antwoord op zijn brief van 13 augustus, waarin hij verzoekt om openbare informatie over Money Game maar ook over de andere bedrijven op naam van zijn halfbroer.

Ook heeft Jamaloodin in mei brieven geschreven aan de minister van Economische Zaken en de gouverneur van St. Maarten. Hierin verzoekt hij om de gokvergunning voor zijn halfbroer in te trekken, omdat deze in het verleden is veroordeeld en nu weer onderwerp is van een strafrechtelijk onderzoek.

Robbie dos Santos deed ditzelfde al eens vijf jaar geleden. Toen verzocht hij het Openbaar Ministerie om een onderzoek te doen naar zijn halfbroer. Volgens Jamaloodin is hij door toedoen van Robbie dos Santos zijn huis op Curaçao kwijt, maar hij is van plan dat niet nog een keer te laten gebeuren en zal zijn rechten verdedigen.

“Als dat betekent dat ik het via de legale, juridische weg moet doen, dan doe ik dat. Er zijn mensen op hoge plekken die op de payroll van mijn broer staan en ik zal hen vroeg of laat ook ontmaskeren”, aldus Jamaloodin tegenover *SMN News*.

Ramkraak

KRALENDIJK — Inbrekers hebben in de nacht van donderdag op vrijdag met een voertuig de voordeur van een warenhuis

aan de Kaya Amsterdam vernield. Zij hebben bij die ramkraak diverse goederen meegenomen. Later vond de politie een

gestolen pick-up in Nort di Saliña. Dit voertuig is vermoedelijk gebruikt bij de kraak. De zaak is in onderzoek.

Belastingregeling agenten wordt herzien

PHILIPSBURG — Volgens minister van Financiën Roland Tuitt is de regering van St. Maarten momenteel op zoek naar een oplossing voor belasting, die politieagenten uit Nederland die op St. Maarten werken, wordt opgelegd.

Hij verklaarde dat er een overeenkomst was met de Nederlandse politieagenten, die voor St. Maarten waren aangetrokken, over belastingheffing op bepaalde artikelen. Hij gaf niet precies aan waarop men belasting had geheven. De belastingheffing had de agenten in een financieel moeilijk parket gebracht. “Wij zijn nu op zoek naar een oplossing. Zij worden hierdoor financieel gedupeerd”, verklaarde de minister.

Twee jaar cel voor aspirant-agent

PHILIPSBURG — De 31-jarige Emanuel Velazquez werd woensdag veroordeeld tot een gevangenisstraf van 48 maanden, waarvan twaalf voorwaardelijk, en een proeftijd van twee jaar wegens verkrachting en gijzeling.

De aspirant-agent werd op 23 april aangehouden onder verdenking van verkrachting. Hij zou zich verscheidene malen schuldig hebben gemaakt aan deze misdaad, terwijl hij de betreffende vrouw dwong om in een kamer van het Travel Inn Hotel in Simpson Bay te blijven op 30 en 31 december 2009. Hij bracht 86 dagen door in voorarrest en werd op 19 juli op zijn werk geschorst. Hij weersprak alle beschuldigingen en verklaarde zich onschuldig tijdens de zitting op 15 augustus en bracht naar voren dat hij de vrouw al wekenlang mee had uit-

genomen. Volgens hem was zij vrijwillig met hem naar het hotel gegaan voor een verblijf van twee nachten en had zij ingestemd met geslachtsverkeer. Rechter Tamara Tjhuis gaf te kennen dat beide beschuldigingen bewezen waren. De vrouw had verklaard dat zij tegen haar zin in het hotel werd vastgehouden. Zij vertelde de politie dat hij gedreigd had haar bij de politie aan te geven, omdat zij illegaal op het eiland verbleef. Velazquez maakte ook gebruik van geweld. De vrouw had littekens die bewezen dat zij in haar rug gebeten

was, zoals zij tijdens de zitting naar voren bracht. Een medisch rapport sprak van twee littekens op haar rechterschouder, evenals sporen van gewelddadige seks en bloed in haar urine. Hotelpersoneel bevestigde de verklaring van de vrouw. Zij hadden gezien hoe Velazquez de vrouw de trap op sleepte vanaf de lobby. Hij had haar bij de haren gegrepen. Officier van Justitie Georges van den Eshof had acht jaar geëist tegen de beklagde, terwijl advocaat Cor Merx had verklaard dat hij bij gebrek aan bewijs vrijspraak zou krijgen. De rechter achtte de zaak bewezen. Door hardhandig optreden en haar met de politie te bedreigen, voelde de vrouw zich zo bedreigd dat zij toegaf, verklaarde hij.

Kandidaten zevende lid CBCS

PHILIPSBURG — De regering van St. Maarten heeft twee kandidaten voor de functie van zevende commissaris van de Raad van Commissarissen (RvC) van de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) voorgedragen. De regering van Curaçao is op de hoogte gesteld van de namen.

Minister-president Sarah Wescot-William wilde gis-

teren tijdens de wekelijkse persconferentie de namen niet vrijgeven. Zij wil niet dat de namen van de voorgedragen personen openbaar worden gemaakt, terwijl de selectie nog moet plaatsvinden.

Oorspronkelijk werden er drie kandidaten voorgedragen door St. Maarten, maar de derde naam werd ingetrokken toen men de overige verantwoordelijkheden van de kandidaat

in overweging nam. Volgens verkregen informatie van *The Daily Herald* is de derde kandidaat een lid van de RvC van de St. Maarten Harbour Group of Companies, die door de regering werd verzocht om af te treden. Kennelijk zou hij, gezien de handelwijze van de overheid met betrekking tot de RvC van het havenbedrijf, verzocht hebben om van de lijst van kandidaten voor de RvC van de CBCS geschrapt te worden.

Kunukero's geloven in plattelandsontwikkeling Playa Oost en Rincon

KRALENDIJK — Meer dan zestig personen hebben deelgenomen aan de twee workshops over de ontwikkeling van Playa Oost en Rincon. Niet alle resultaten waren nieuw, maar de aanpak en het proces wel. De workshops gingen uit van een 'bottom up'-benadering; niet de beleidsmaker komt met een plan voor de ontwikkeling van het platteland, maar de bewoners.

De workshops, opgezet door het ministerie van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie, waren bedoeld om de ideeën van de bewoners, de lokale ondernemers en NGO's te horen. De presentaties werden gehouden in Mangazina di Rei. Knelpunten die werden signaleerd waren onder andere de beschikbaarheid van water en de organisatiegraad van de kunukero's (boeren). “Net als in Playa Oost is ook in Rincon water een probleem, zowel de beschikbaarheid als het kunnen vasthouden ervan. Ook speelt hier dat de kunukero's niet georganiseerd zijn – wat lastig is omdat niemand aanspreekpunt is – en dat sommige kunuku's wel twintig eigenaren hebben”, aldus Danilo Christiaan van Mangazina

De leegloop van Rincon en de vergrijzing werd ook als knelpunt aangestipt. Dit wordt mede veroorzaakt door gebrek aan investeringen in het gebied, waardoor alle ontwikkeling stokt.

Daarnaast vormen leguana's, lora's en loslopende geiten, ezels en varkens een probleem omdat ze alles, inclusief voedselgewassen, opeten. Ook criminaliteit, diefstal en onveiligheid zijn punten van zorg van de deelnemers aan de workshops. Maar de deelnemers zien ook kansen. De grote betrokkenheid van de kunukero's en het grote aantal ondernemers zijn een goede voedingsbodem om verder te komen. De schoonheid van de gebieden, de natuur en de lokale landbouw worden door iedereen als grote kansen gezien voor eco- en agrotourisme. “Organiseer dat toeristen op de kunuku kunnen overnachten. Daar is absolute rust en wordt het platteland pas echt ervaren”, zei Christiaan. Rincon ligt tussen natuurpark Washington Slagbaai en Cultuurpark Mangazina di Rei, beide toeristenspots, en Rincon heeft bovendien een beschermd dorpsgezicht met een rijke culturele eienheid. De organisatoren

van de workshops, Boone en Schutjes, werken bij de Dienst Landelijk Gebied van het ministerie van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie (EL&I). De opdracht voor de workshops kwam van het ministerie van EL&I, de Directie Ruimte en Ontwikkeling (DRO) van OLB en het Bestuurscollege. Boone: “We hebben een enorme energie en betrokkenheid gezien, passie van de mensen voor de gebieden. Er zijn verschillen, maar er is vooral eensgezindheid. Wat beter zou kunnen is een gestructureerd contact tussen overheid en ondernemers, dat is er nu te weinig.” Schutjes schetste de kans op rond de 1400 m3 gezuiverd water dat per dag beschikbaar is voor het tuinbouwgebied. “Het water is afkomstig van de afvalwaterzuivering en is geschikt voor tuinbouw. Een van de belangrijke maatregelen is een eerlijke verdeelsleutel van het water en de organisatie die daar zorg voor moet dragen.” Ook zien de deelnemers volgens Schutjes kansen voor het gebied omdat er veel ondernemers zijn. “Het ontbreekt echter aan een ondernemersloket, al was het om snel alle vergunningen te kunnen afhandelen.”

Controleurs Volksgezondheid ingezworen als buitengewoon agent van politie



PHILIPSBURG — Acht controleurs van de Inspectie Volksgezondheid, Sociale Ontwikkeling en Arbeid (VSA Inspectie) legden hun ambtseed als buitengewoon agent van politie af tegenover minister van Justitie Roland Duncan. Na de ontmanteling van de Nederlandse Antillen op 10 oktober 2010 werd het nieuwe land St. Maarten verantwoordelijk voor de eigen wetgeving en wetshandhaving. St. Maarten moest zijn eigen officiële toezicht en controlerende organen op elk gebied introduceren. De Inspectie treedt ook op als adviseur van de minister van VSA en diensten die onder dit ministerie vallen. De Inspectie VSA staat onder leiding van algemeen inspecteur dr. Earl Best.

EURO

Positief

AMSTERDAM — De Europese beurzen borduurden gisteren voort op de sterke rally van een dag eerder. Het optimisme over de steunaanpakken van de Europese Centrale Bank (ECB) bleef de aandelenmarkten ondersteunen. Een tegenvallend Amerikaans banencijfer zorgde in de middaghandel wel voor enige druk op de koersen.

De AEX-index in Amsterdam sloot 1,14 punten (0,3 procent) hoger op 337,57 punten. De MidKap-index won 4,51 punten (0,9 procent) tot 516,95 punten. De beurs in Frankfurt steeg 0,7 procent. Londen en Parijs noteerden plussen van 0,3 procent. Banken en grondstofgerelateerde bedrijven voerden de stijgers aan in Amsterdam. In de AEX was bank en verzekeraar ING een opvallende stijger met een winst van 4,9 procent. De staalbedrijven Aperam en Arcelor-Mittal noteerden plussen van respectievelijk 5 en 4,5 procent. Chipmachinefabrikant ASML was de grootste daler in de AEX met een min van 3,6 procent. De Amerikaanse chipmaker Intel, de grootste klant en sinds kort ook aandeelhouder van ASML, verlaagde zijn omzetverwachting voor het derde kwartaal. Intel heeft naar eigen zeggen last van de verslechterende economische omstandigheden. De Duitse banken deden het goed in Frankfurt. Zo won Deutsche Bank 5,3 procent en Commerzbank steeg 6,7 procent. Het Franse Société Générale ging 6,8 procent omhoog in Parijs. Aan het overnamefront werd bekend dat de Zwitserse grondstofhandelelaar Glencore zijn overnamebod op mijnbouwbedrijf Xstrata heeft verhoogd. Het aandeel Glencore zakte in Londen 14,3 procent, terwijl Xstrata 3,6 procent klon. De euro was 1,2786 dollar waard, tegen 1,2626 dollar aan het eind van de Europese beurshandel donderdag.

WALL STREET

Kalm

NEW YORK — De beurzen in New York deden het gisteren kalm aan. Beleggers hielden het kruit droog na de rally van een dag eerder. De stemming werd wat gedrukt door een teurstellende banengroei in de Verenigde Staten en een omzetwaarschuwing van Intel. De Dow-Jonesindex noteerde aan het slot 14,64 punten (0,1 procent) hoger op 13.306,64 punten. De brede S&P 500 klon 5,80 punten (0,4 procent) tot 1437,92 punten en de technologiebeurs Nasdaq was vrijwel onveranderd op 3136,42 punten. Donderdag boekte Wall Street nog winsten van circa 2 procent dankzij enthousiasme over het nieuwe programma voor het opkopen van staatsobligaties van de Europese Centrale Bank (ECB). Ook een flinke banengroei in de Amerikaanse private sector viel in goede aarde. Uit cijfers van de Amerikaanse overheid bleek gisteren dat de werkgelegenheid in augustus met 96.000 banen is toegenomen. De banengroei viel fors lager uit dan verwacht. Economen hadden gerekend op 125.000 nieuwe banen. Ook werd de banengroei over juli neerwaarts herzien tot 141.000. Eerder was voor juli een groei van 163.000 banen gemeld. Intel zakte 3,7 procent. De Amerikaanse chipfabrikant verlaagde zijn omzetprognose voor het derde kwartaal vanwege een zwakker dan verwachte vraag naar zijn producten. De grootste klant van de Nederlandse chipmachinebouwer ASML heeft naar eigen zeggen last van de verslechterende economische omstandigheden. Rivaal AMD ging 5,7 procent omlaag. Het aandeel Google steeg voor het eerst sinds december 2007 weer tot boven de 700 dollar. Sinds begin dit jaar klon het aandeel van de internetgigant meer dan 9 procent. De euro noteerde 1,2810 dollar, tegen 1,2790 dollar aan het eind van de Europese beurshandel. De prijs van een vat Amerikaanse olie steeg 0,9 procent tot 96,34 dollar.

‘ECB-toezicht uiteindelijk over alle banken’

BRUSSEL/AMSTERDAM — De Europese Centrale Bank (ECB) zal vanaf 2014 formeel toezicht houden op alle banken in de eurozone. Het toezicht zal in de loop van het komende jaar worden ingevoerd en steeds uitgebreid worden totdat alle banken onder de supervisie van de ECB vallen. Dat staat volgens de Italiaanse krant *Il Sole 24 Ore* in een conceptversie van de voorstellen die de Europese Commissie gaat doen voor het bankentoezicht.

“De gezondheid van de grote banken is essentieel voor de stabiliteit van het financiële systeem. Maar ervaring

wijst uit dat ook de kleinere banken een bedreiging voor de stabiliteit kunnen vormen”, aldus de Franse.

Het was al eerder duidelijk dat de commissie erop aanstuurde dat de ECB alle banken van de eurozone onder zijn hoede zou nemen. Duitse bankiers en politici hadden daar echter bezwaar tegen, omdat dit een te zware taak voor de ECB zou worden. Het uiteindelijke voorstel van de commissie zal komende week gepubliceerd worden. Een hoge bestuurder bij de

ECB, Vitor Constancio, zei gisteren dat het mogelijk is dat de ECB weliswaar verantwoordelijk zal zijn voor alle banken in de eurozone, maar dat de supervisie over de kleinere instellingen in handen van nationale toezichhouders zal worden gelegd. De ECB houdt dan direct toezicht op de grote banken en krijgt dan ook de mogelijkheid om in te grijpen bij alle instellingen.

Driekwart Nederlanders bezorgd over jeugdwerkloosheid



Foto: ANP

De toenemende werkloosheid onder jongeren is verontrustend.

AMSTERDAM — Driekwart van de werkende Nederlanders maakt zich zorgen over de toenemende jeugdwerkloosheid. Ze zijn bang dat daardoor een ‘verloren generatie’ ontstaat. Dat blijkt uit een gisteren door vakcentrale FNV gepubliceerde, representatieve peiling onder ruim vierhonderd werkenden.

Daarnaast schat 63 procent de toekomstperspectieven van de Nederlandse jongeren onder 25 jaar slechter in dan die van voorgaande generaties. Vier op de tien respondenten kennen wel een jongere die werkloos thuiszit.

De helft van de ondervraagden vindt dat werkgevers te hoge eisen aan jongeren stellen en dat zij daardoor niet aan de bak komen. Ruim zestig procent vindt daarnaast echter dat jonge werklozen te weinig doen om aan werk te komen.

De respondenten werd niet gevraagd hoe volgens hen de stijgende jeugdwerkloosheid kan worden aangepakt. Uit donderdag gepubliceerd onderzoek door de Radboud Universiteit bleek dat een hoge mate van ontslagbescherming, zoals in Nederland het geval is, de jeugdwerkloosheid opdrijft. Vakbond FNV Jong staat echter sceptisch tegenover versoepeling van het ontslagrecht. “We hebben nog geen bewijs gezien dat jongeren

daar echt beter van worden”, aldus vicevoorzitter Bernard Koekoek. “We willen niet dat een flexcontract, zoals veel jongeren dat tegenwoordig krijgen, straks voor iedereen de norm wordt.” Ruim driekwart van de respondenten vindt jeugdwerkloosheid een belangrijk thema in de verkiezingscampagne. Geen van de grotere politieke partijen heeft echter een uitgewerkt plan om de werkloosheid onder jongeren aan te pakken.

Peru raadpleegt inheemse bevolking bij olieontginning

IQUITOS/LIMA — Peru gaat voor het eerst de inheemse bevolking raadplegen bij een nieuw project voor olieontginning. De raadpleging komt er voordat een nieuwe fase van de oliewinning (door het Argentijnse bedrijf Pluspetrol) in de regio Loreto, in het noordoosten van het Peruaanse Amazonegebied, van start gaat.

Inheemse leiders vertrouwden de aankondiging niet. De schadelijke gevolgen van veertig jaar oliewinning in Loreto zijn daarvoor nog te zichtbaar. “De staat heeft ons genegeerd en heeft van de bedrijven niet geëist dat ze zich aan de regels hielden”, zegt David Chino, ondervoorzitter van de Inheemse Quechua-federatie van Pastaza. Chino was eind vorige

maand in Lima, samen met drie andere inheemse leiders uit de regio, om er te praten met vertegenwoordigers van parlement en regering. Daarbij werd overeengekomen dat er een raadpleging komt voordat het contract wordt ondertekend. Hoe dat georganiseerd zal worden, is nog niet bekend.

Conventie 169

Het zou de eerste keer zijn

dat Peru conventie 169 van de Internationale Arbeidsorganisatie (ILO) toepast. De conventie verplicht landen om inheemse volken te beschermen en te raadplegen over projecten die hun ontwikkeling en habitat aanbelangen. Peru ratificeerde de conventie al in 1994, maar het parlement zette dat pas in augustus vorig jaar in een wet om.

Deze week gaan technici van de overheid de regio bezoeken om te schade te evalueren. Een rapport dat een parlementaire werkgroep in juli opstelde, zegt dat sommige zones zo zwaar vervuild zijn

door de olie dat herstelmaatregelen geen zin hebben. “De kieuwen van de vissen zijn zwart, ze zitten vol met olie. We eten op zijn minst een kilo vis per dag. Als het regent, treden de vervuilde rivieren buiten hun oevers, alles loopt onder, de bodem, de bossen”, zegt Alfonso Lopez, voorzitter van de Coca-ma-vereniging voor de Ontwikkeling en het Behoud van San Pablo de Tipishca. “Het lijkt ons goed dat er een raadpleging wordt gehouden. Maar hoe gaan ze op korte termijn herstellen wat ze in veertig jaar hebben nagelaten?” vraagt Achuar-leider Andrés Santi zich af.

‘Qatar wil belang in Shell uitbreiden’

LONDEN — Qatar wil een groter belang in de Brits-Nederlandse oliiegigant Shell. Het Arabische land wil naar verluidt 7 procent van de aandelen in handen krijgen.

Daarmee zou het de belangrijkste aandeelhouder van Shell worden. Dat meldde de regionale nieuwsbrief Middle East Economic Survey gisteren. Waar het bericht op is gebaseerd, is niet bekend. Shell wil niet reageren. “We geven nooit commentaar over aandeelhouders en de omvang van hun belangen”,

laat een woordvoerder weten. Qatar kocht in mei een eerste belang in Shell. Hoe groot dat belang was, werd niet bekendgemaakt. Qatar richtte in 2005 de Qatar Investment Authority op om het vermogen van de oliestaat te beheren. Het geld is onder meer besteed aan belangen in de Franse voetbalclub Paris Saint-Germain, de Zwitserse bank Credit Suisse, het Franse oliebedrijf Total, de Duitse sportwagenbouwer Porsche en de Britse luxewinkel Harrod's.

Shell-topman: Handen ineen voor de wereld

DEN HAAG — Bedrijven, overheden en de samenleving moeten meer gaan samenwerken als het gaat om energie, water en voedsel. Alleen dan zijn problemen op lange termijn te vermijden. Dat zegt Shell-topman Peter Voser vandaag in een interview met *NRC Handelsblad*.

“Wat we nodig hebben is strategisch denken, voor de lange termijn. Er moet meer sturing komen voor de drie gebieden samen: energie, voedsel en water. Omdat ze zo met elkaar vervlochten zijn.” Volgens Voser ontbreekt die sturing op dit moment, omdat bedrijven, overheden en samenleving nog te veel worden

gedreven door opportunisme. Shell probeert op alle vlakken zijn steentje bij te dragen. Op Vosers initiatief zijn tien multinationals, waaronder een groot voedingsbedrijf en een grote verzekeraar, bezig met duurzaamheidsprojecten op het snijvlak van de drie aandachtsgebieden. Hoe die projecten eruit zien kan Voser nog niet zeggen. Hij wil er pas meer over kwijt als de eerste resultaten van de samenwerking bekend worden, in de loop van volgend jaar. Voser, een Zwitser van geboorte, staat sinds juli 2009 aan het hoofd van de Shell. Sinds zijn aantreden schrapte hij wereldwijd 7000 banen, 7 procent van het totale aantal arbeidsplaatsen bij het olieconcern.

China trekt aan alarmbel over economie

VLADIVOSTOK — China en Rusland trekken aan de alarmbel over de toestand van de wereldeconomie. Op een economische top van landen uit Azië en de Pacific (APEC) in Vladivostok drongen zij er vandaag op aan zichzelf te beschermen door de regionale economische banden verder aan te halen.

De Chinese president Hu Jintao zei al het mogelijke te zullen doen om de economie van de 21 APEC-landen te versterken. Door herstel van het economisch evenwicht hoopt hij ook het wereldwijde economische herstel te verbeteren, zei hij vandaag op de jaarlijkse economische top. Hij hoopt daarmee de vrees weg te nemen dat een

Chinese groeivertraging de worstelende wereldeconomie verder verlamt. De Chinese president gaf toe dat de economie van zijn land te maken heeft met ‘merkbare neerwaartse druk’. China had gisteren al aangekondigd miljarden in infrastructuurprojecten te pompen om de afvallende economische groei te ondersteunen. De Russische president Vladimir Poetin hield een pleidooi voor het wegnemen van handelsbarrières. “Het is belangrijk om bruggen te bouwen, geen muren. We moeten blijven streven naar meer integratie”, zei Poetin. De APEC-leiders kwamen voor de topconferentie samen op een klein eiland, dat door een spectaculaire nieuwe brug is verbonden met Vladivostok.

Aantal vrouwelijke commissarissen neemt toe

BREUKELLEN — Het aantal vrouwen in de raad van commissarissen van beursgenoteerde bedrijven is het afgelopen jaar gestegen. Van de zestig nieuwe commissarissen waren er veertien vrouw.

Dat zijn er negen meer dan vorig jaar, zo blijkt uit de vandaag gepubliceerde *Female Board Index*. De hoeveelheid vrouwen die in het bestuur zit, blijft daarbij achter. In totaal zijn nu 74 van de 711 bestuurders en commissarissen vrouw. De meerderheid van de 96 beursondernemingen (52 procent) heeft geen enkele vrouw in

de top. TNT Express is, net als vorig jaar, het enige bedrijf dat het voorgestelde wettelijke streefgetal van 30 procent vrouwen in de top heeft gehaald. Volgens onderzoekster Mijntje Lückeraath-Rovers is het niet onlogisch dat vrouwen vooral een rol als commissaris krijgen. “Dit is enigszins te verklaren doordat voor bestuurders vaak sectorkenis essentieel is, terwijl voor een commissaris ook andere achtergronden zeer relevant zijn. Dit betekent dat de vijver waaruit gevist kan worden voor de groep commissarissen nu eenmaal veel groter is.”

EU doet invallen bij maritieme transporteurs

BRUSSEL — De Europese autoriteiten hebben donderdag in verschillende lidstaten invallen gedaan bij kantoren van meerdere maritieme transportbedrijven wegens vermeende overtredingen van de mededingingsregels. Dat maakte de Europese Commissie gisteren bekend. De actie werd uitgevoerd in

samenwerking met de kartelautoriteiten van Japan en de Verenigde Staten, staat in een verklaring. Het gaat om maritieme transporteurs van auto's en machines voor de landbouwindustrie en de constructiesector. De invallen waren onaangekondigd. Een woordvoerder van de EU wilde desgevraagd geen commentaar geven op de zaak.

‘Apple schrappt opdrachten voor Samsung’

NEW YORK — De technologiegigant Apple heeft een opdracht voor geheugenchips voor nieuwe iPhones bij de onderneming Samsung bij nader inzien aan een ander bedrijf toegekend. Dit berichtte de *Wall Street Journal* gisteren. Persbu-

reau *Bloomberg* wijt de afgeketste deal aan meningsverschillen over de prijs. Apple en Samsung zijn al heel lang zakenpartners, maar inmiddels verwikkeld in een bittere en slepende juridische strijd over het patentrecht op producten.

Nieuwe crisismaatregelen in Portugal

LISSABON — Portugal heeft gisteren een reeks nieuwe maatregelen aangekondigd om de economie uit het slop te trekken. Zo moeten werknemers meer afdragen voor sociale voorzieningen. Dat zei de conservatieve premier Pedro Passos Coelho gisteravond in een televisietoe-

spraak. De sociale premie voor werknemers gaat omhoog van 11 naar 18 procent. Werkgevers hoeven juist minder bij te dragen. De regering hoopt zo dat bedrijven sneller mensen in dienst nemen. Meer dan 15 procent van de beroepsbevolking in Portugal is werkloos.

CDA-vliegtuigje maakt noodlanding op strand

DEN HAAG — Een vliegtuigje, dat door het CDA was ingehuurd voor de verkiezingscampagne, heeft vanmiddag een voorzorgslanding gemaakt op het strand bij Den Haag. Dat meldde de politie Haaglanden.

Het toestel landde op het strand bij het natuurgebied Meijndel. De piloot bleef ongedeerd. Vanwege het zomerse weer waren er veel mensen op het strand, maar volgens een woordvoerder van de politie is ook op het strand niemand gewond geraakt.

Volgens het Korps landelijke politiediensten (KLPD) is het toestel mogelijk eerst boven de Wasseanaarse Slag in botsing gekomen met twee andere vliegtuigjes. De piloot van een ander toestel zou op



Foto: Twitter

Het reclamevliegtuigje van het CDA, dat een noodlanding maakte op het strand.

eigen kracht terug zijn gevlogen naar Rotterdam The Hague Airport terwijl een

derde zou zijn neergekomen in de duinen. Daarover bestond nog geen zekerheid.

Alle piloten zouden evenwel ongedeerd zijn gebleven, zo bleek uit radiocontact.

Schilderij Willem de Kooning in veiling

NEW YORK — Een schilderij van de Nederlands-Amerikaanse kunstenaar Willem de Kooning komt op 13 november onder de hamer. Veilinghuis Sotheby's verwacht dat het abstracte kunstwerk *Abstraction 15* tot 20 miljoen dollar (11,7 tot 15,6 miljoen euro) oplevert. Dat heeft het New Yorkse veilinghuis gisteren bekendgemaakt. Willem de Kooning werd in 1904 geboren in Rotterdam. In 1926 emigreerde hij naar de Verenigde Staten. Met zijn grote, kleurrijke doeken werd hij de grondlegger van het abstract expressionisme. In 1997 overleed hij.



Foto: Dailymail

Ander asbest in 'schone' huizen Utrecht

UTRECHT — Opnieuw is in een woning in de Utrechtse wijk Kanaleneiland, die deze zomer werd getroffen door asbestvervuiling, asbest gevonden. Het gaat om een hele kleine hoeveelheid die niet gevaarlijk is, zegt een woordvoester van woningcorporatie Mitros vandaag.

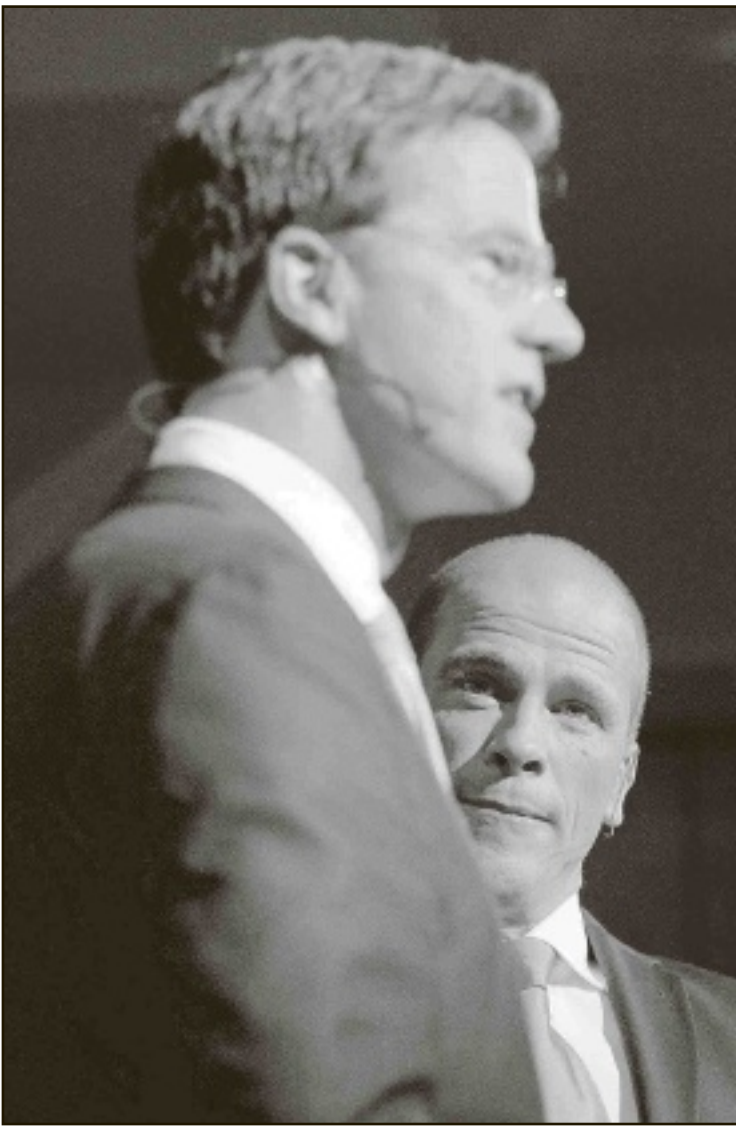
Bovendien gaat het om een ander soort asbest dan dat eerder voor een

grote evacuatie in de wijk zorgde. Deze week werd in een andere woning in dezelfde flat ook al een kleine hoeveelheid gevonden. De onderzoekers van TNO stelden toen al dat een vergelijkbare besmetting op veel meer plekken in Nederland gevonden zou worden als er zo gedetailleerd naar zou worden gezocht. De bewoners waren lange tijd op vakantie en daarom was hun huis nog niet onderzocht. Wel was de hele flat inmiddels vrijgege-

ven, omdat omliggende woningen schoon waren verklaard en daardoor de kans op asbestbesmetting verwaarloosbaar is.

Mitros gaat nu wel de tweede woning nader onderzoeken en ook monsters nemen in het gedeelde portiek waar het appartement aan ligt. "Om het zekere voor het onzekere te nemen", aldus een informatiebulletin dat inmiddels naar alle bewoners van de flat is gegaan.

Samsom: 'Elkaar niet waarschuwen voor de ander'



Diederik Samsom en Mark Rutte stoten elkaar af en trekken elkaar aan: echte liefde?

UTRECHT — "We moeten geen campagne voeren door elkaar te waarschuwen met angstbeelden", zei PvdA-lijsttrekker Diederik Samsom zaterdag in Utrecht. Hij reageerde op premier Mark Rutte, die in De Telegraaf waarschuwde dat links een bedreiging voor Nederland is. Ondertussen stuurt SP-leider Emile Roemer aan op een links blok. "En geen nieuw 'Paars'."

Samsom zei 'verbaasd' te zijn over de uitspraken van de VVD-lijsttrekker. "Ik dacht

dat we campagne gingen voeren met ons eigen verhaal om daarmee kiezers naar ons toe te trekken. Niet vertellen hoe slecht de ander is. Volgens mij zit daar niemand op te wachten." Hij wilde niet ingaan op opmerkingen van SP-leider Emile Roemer eerder op de dag. Die zei open te staan voor een middenkabinet met PvdA, VVD en SP, aangevuld met CDA of D66. Samsom zei blij te zijn 'dat we met het uitsluiten zijn opgehouden', maar 'verder speculeren is niet relevant voor de verkiezingen'. De sociaaldemocraten zitten de liberalen op de

hielen. In sommige peilingen is het verschil nog maar een zetel. "Het is duidelijk dat ons verhaal aanslaat", constateerde de PvdA-leider.

Links blok
SP-leider Emile Roemer staat dus open voor een onderzoek naar een breed middenkabinet van vier partijen met een links blok van PvdA en SP, aangevuld met partijen als VVD, CDA of D66. "Zo'n vier partijenkabinet is het onderzoeken zeker waard", zo zei Roemer vandaag, voortgaand aan een bijeenkomst in Amsterdam van de vakbonden. Roemer herhaalde wel dat hij een voorkeur heeft voor een zo groot mogelijk links blok en gaf aan dat de SP niet voor niets een lijstverbinding is aangegaan met GroenLinks. Afgaand op de uitspraken in de media meent de SP-lijsttrekker dat VVD'er Mark Rutte en PvdA'er Diederik Samsom eigenlijk

al bezig zijn met het vormen van een paarse coalitie (VVD, PvdA en D66). "En ik ben de vorige paarse kabinetten niet vergeten. Daar is de hele liberalisatie, waar de vakbonden nu tegenaan lopen, al bedacht en ingevoerd. Dan lijkt me dat je met een stem op de SP in ieder geval het sociale beleid garandeert." Roemer stelt dat hij beter dan Samsom kan garanderen dat sociaal beleid er ook echt gaat komen. "Ik roep iedereen op te gaan stemmen en ervoor te zorgen dat Rutte uit het Torentje blijft en dan hoop ik dat vakbondsleden zich afvragen wat de grootste garantie is op sociaal beleid: een stem op de SP." De SP-leider 'baalt' ook steeds' van het feit dat Samsom niet duidelijk wil zeggen welk kabinet hij wil. "Dat betekent dat de kans heel groot is dat hij dadelijk rechts wel aan een meerderheid helpt en dat is niet wat de linkse kiezer wil."

Rutte: Snel stabiel kabinet

VVD-leider en premier Mark Rutte vindt het belangrijk dat er na de verkiezingen zo snel mogelijk een stabiel kabinet komt.

Rutte stelde vandaag in Dordrecht dat dit voor hem 'absolute prioriteit' heeft. Dat hij zich ook zaterdag nog in scherpe bewoordingen uitliet over de in de peilingen sterk opkomende PvdA, vindt Rutte niet overdreven. "Het gaat erom dat er woensdag wat te kiezen valt. En dit maakt de keuze duidelijk: wil je meer wegen of juist minder, meer banen of minder, kilometerheffing of niet", benadrukt Rutte, die vindt dat SP en PvdA echt naar links zijn afgeogen. "De kiezer is aan zet", meent de VVD-voorman. Hij herhaalde dat de VVD niet in een kabinet gaat zitten met PvdA en SP. "We gaan zeker niet met deze



Foto: Bouw@Woning

De hypotheekrenteaftrek afbouwen is funest voor de huizenmarkt, zegt Eelco Brinkman.

AMSTERDAM — Het afbouwen van de hypotheekrenteaftrek, zoals een aantal politieke partijen wil, is funest voor de koopkracht van de huizenbezitter en de werkgelegenheid in de bouw. Dat zegt Elco Brinkman, voorzitter van Bouwend Nederland en CDA-Senator, in een interview met NU.nl.

Het beperken van de aftrek zorgt volgens Brinkman voor 'verdergaande prijsdalingen, kansloze starters, een volledig stagnerende woningmarkt en een bouwsector die nog eens tienduizenden bouwvakkers moet laten gaan'. De problemen op de huizenmarkt hebben tot nu toe al geleid tot het verdwijnen

van 40.000 banen in de bouw. Dat aantal zou kunnen oplopen tot 60.000 in 2014.

Politici zouden minder naar de theorie en meer naar de praktijk moeten kijken. "Dat de woningmarkt een zeepbel zou zijn die op knappen staat is een leuke theorie, maar de economie

bestaat niet uit modellen, maar uit de werkelijkheid", aldus Brinkman. Hij denkt dat de huizenmarkt het meest gebaat is bij rust. Volgens de voorman van Bouwend Nederland willen de partijen de hypotheekrenteaftrek vooral afschaffen om inkomenspolitiek te bedrijven, dat wil zeggen: het kleiner maken van de verschillen tussen hoge en lage inkomens. Als de aftrek inderdaad verdwijnt, dan moet dat worden gecorrigeerd via een lagere inkomstenbelasting, vindt Brinkman.

Politie zocht hele nacht naar ‘zwaargewonde’

DINXPERLO — De Gelderse politie is de afgelopen nacht op zoek geweest naar een man uit Dinxperlo, die eerder op de avond betrokken was bij een auto-ongeluk en daarbij vermoedelijk zware verwondingen had opgelopen. De auto van de man werd

namelijk gevonden tegen een boom in Aalten. Getuigen zagen dat de gewonde bestuurder op de vlucht ging. De politie maakte zich ernstig zorgen om de man, van wie de identiteit is vastgesteld aan de hand van het kenteken en getuigenverklaringen. Er

werd de hele nacht naar hem gezocht, ook met een speurhond. De 30-jarige man zou in elk geval verwondingen aan het gezicht hebben. Vanmorgen meldde de ‘zwaargewonde’ automobilist zich. Zijn letsel lijkt mee te vallen, heeft de politie laten weten.

‘Geen prostituees meer in hotels’

AMSTERDAM — In Nederlandse hotels mogen illegale prostituees hun werk niet meer uitoefenen. Managers die het toch toelaten, dienen op staande voet te worden ontslagen. Dat staat in een brief die de hotelketens aan de managers hebben verstuurd, zei Frans Hazen van de sector hotels van Koninklijke Horeca Nederland (KHN) vrijdag tegen nu.nl.

“In onze vereniging voeren we het woord Koninklijk en dat schept verplichtingen”, zegt Hazen, die zelf directeur is van het oudste hotel in Nederland, De Draak (1367) in Bergen op Zoom. “Alle hotelketens willen laten zien dat het ons menens is in de strijd tegen illegale prostitutie. Als een manager het toestaat, staat hij op straat.” De hotelketens willen volgens Hazen voorkomen dat zij een slechte naam krijgen. De hotelsector doet er volgens hem alles aan het probleem op te lossen. Onder receptionisten zijn meer dan 2000 ‘zogenoemde ‘signaleringskaarten’ verspreid. Hotelkamers worden regelmatig gebruikt door illegale Oost-Europese prostituees, die vaak het slachtoffer zijn van mensenhandel. Zij omzeilen daarmee de vergunningsplicht voor ‘sekswerkers’ en de registratie bij de belastingdienst.

Pseudoklant
De politie in Amsterdam testte dit voorjaar de alertheid van drie hotels door actrices in te zetten en politieagenten als pseudoklant de kamers te laten bezoeken. Er werd om extra handdoeken gevraagd en er werden condooms in de afvalbakken gedaan, maar het personeel reageerde niet op die signalen. Ook werd geen aangifte gedaan. Die ervaring is vol-

gens Koninklijke Horeca Nederland aanleiding de sector en de hotelmanagers nogmaals te attenderen op de problematiek. Volgens manager Guido Scholten van hotel Campanile in Rotterdam-Oost is het niet altijd eenvoudig om illegale prostitutie op te sporen. Gasten komen bij hem zelden langs de receptie. De

motelkamers liggen in twee aparte gebouwen met een eigen ingang. “We hebben in het verleden wel problemen gehad”, zegt Scholten. “Sindsdien hebben we een goede samenwerking opgebouwd met het prostitutieteam van de gemeente Rotterdam. Zodra we ook maar iets merken, komen ze en controleren ze de boel.”

DEN HAAG — Kinderalimentatie moet voortaan eerst worden betaald, voordat schuldeisers aan bod komen. Dat schrijven de VVD en de PvdA in een initiatiefwetsvoorstel over alimentatie, dat uiterlijk in oktober zal worden ingediend.

“Doen we dit niet, dan is het kind de dupe”, aldus VVD-Kamerlid Ard van der

Steur vandaag. “Nu heeft alimentatie in het geval van schulden dezelfde plek als een leverancier van een televisietoestel”, stelt de VVD’er. Alleen schuldeisers zoals de belastingdienst en de bank – bijvoorbeeld in het geval van een hypotheek – gaan nu voor bij het aflossen van schulden. Daardoor moet een ouders soms lang wachten op geld van de ex-partner, zo beves-

tigt Van der Steur berichtgeving uit het AD. De VVD en PvdA werken samen al langer aan een wet om de alimentatieregels simpeler en eerlijker te maken.

Zo moet er de mogelijkheid komen om met een rekenhulp op internet makkelijk vast te stellen hoeveel een ouder moet bijdragen. Dat kan volgens Van der Steur een hoop geruzie voorkomen.

Daarnaast is het nu zo dat de kinderalimentatie niet afhangt van hoeveel iemand voor de kinderen zorgt. “Als je bijvoorbeeld co-ouderschap hebt, betaal je toch het volle pond. Dat lossen wij op”, aldus Van der Steur. Hij verwacht dat een ruime Kamermeerderheid de plannen zal steunen. “Als de VVD en de PvdA samenwerken dan staan er al twee uitersten achter”, aldus de VVD’er.

Visit
our website

AMIGOE.COM



Are you our new
Software Developer?

GAMMA
RESEARCH INC.
Software That Works!

Gamma Research is a dynamic and fast growing company that specializes in software development and implementation. We serve over 3000 companies with our software, service and advice.

Primary tasks

- Full lifecycle application development
- Designing and coding applications in various software languages
- Software, code and requirements analysis
- Object-oriented design and analysis

Skills

- Experience with (Object Oriented) Programming
- Knowledge of database architecture and design
- Fluent in English (oral and written)
- Creative and problem solving skills

What do you get?

We offer you a good salary, fringe benefits, a pleasant working environment and excellent training and career opportunities.

For information about this position you may contact Gamma Research, Mr. Frank Baks, phone 583-7989. Please submit your application by e-mail to jobs@gammaresearch.com.

Beatrixstraat 43
Oranjestad



Het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, St. Maarten en van Bonaire, St. Eustatius en Saba is belast met de rechtspraak in het gehele Caribische gedeelte van het Koninkrijk der Nederlanden.

Het Gemeenschappelijk Hof werkt als een verzelfstandigde organisatie ter verdere professionalisering en efficiëntie van de rechtspraak.

Voor het Gemeenschappelijk Hof, standplaats Aruba roepen wij kandidaten op voor de volgende functie:

Administratief Medewerker

De administratief medewerker is belast met de administratieve voorbereiding, bewerking en verwerking van de terechtzittingen op alle rechtsgebieden.

De functie:

- Het inboeken van gegevens betreffende de rechtszaken;
- Het actueel, volledig en toegankelijk houden van de registers en dossiers;
- Het registreren en controleren van verzoeken, dagvaardingen, oproepingen op juistheid, volledigheid en rechtmatigheid;
- Het zorgdragen voor de correspondentiestukken tussen partijen betreffende de te behandelen zaak;
- Het verstrekken van informatie aan belanghebbenden;
- Het verrichten van juridisch ondersteunende werkzaamheden t.b.v. de griffiers en de rechters.

Wat wordt van U verwacht:

- Een MBO+ opleiding;
- Een HBO werk en denkniveau;
- Tenminste drie jaar werkervaring in een vergelijkbare functie;
- Goede beheersing van het Nederlands zowel mondeling als schriftelijk;
- Kennis van en ervaring met geautomatiseerde systemen;
- Goede contactuele vaardigheden;
- Juridisch administratieve kennis en ervaring op het gesteld niveau is een pre.

Arbeidsvoorwaarden:

- Secundaire arbeidsvoorwaarden conform het personeelsreglement 2010 van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie;
- Een medische keuring en een antecedentenonderzoek maken deel uit van de sollicitatieprocedure.

Als u geïnteresseerd bent in deze functie, dan kunt u uw belangstelling kenbaar maken door uw sollicitatie met cv uiterlijk 18 september 2012 ter attentie van dhr. Angelo Leonardo, Vestigingsmanager (wnd.) van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, te Wayaca 33-E. Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met mw. Ester Croes-Kelly, Medewerker Personeelszaken, telf.: +297-5822294.



WHERE CHAMPIONS EAT

Avocado is good for you.

SUBWAY
eat fresh.®



Het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, St. Maarten en van Bonaire, St. Eustatius en Saba is belast met de rechtspraak in het gehele Caribische gedeelte van het Koninkrijk der Nederlanden.

Het Gemeenschappelijk Hof werkt als een verzelfstandigde organisatie ter verdere professionalisering en efficiëntie van de rechtspraak.

Voor het Gemeenschappelijk Hof, standplaats Aruba roepen wij kandidaten op voor de volgende functie:

Medewerker DIV

De werkzaamheden worden uitgevoerd binnen de afdeling Documentaire Informatie Voorziening van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie.

De medewerker DIV is belast met o.a. het controleren van gegevens, het sorteren, registreren en archiveren van stukken, het verstrekken van gegevens en dossiervorming.

De functie:

- Het administratief afwikkelen van archiefdelen en afvoer van voor vernietiging in aanmerking komende bestanddelen en het hiervoor opstellen van archiefbeweringsplan;
- Het selecteren van archiefbescheiden die voor blijvende bewaring in aanmerking komen;
- Het verrichten van of assisteren bij archiefonderzoek en verstrekken van informatie daarover;
- Het voeren van uit de werkzaamheden voortkomende administraties;
- Het mede opstellen van instructies/richtlijnen voor de uitvoering van de werkzaamheden;
- Het opstellen van rapporten waarin de voorstellen om tot vernietiging over te gaan, worden gemotiveerd;
- Het attenderen op relevante ontwikkelingen en het verstrekken van informatie aan bibliotheekgebruikers;
- Het zorgdragen voor een toegankelijke en overzichtelijke inrichting van de bibliotheek;
- Het uitleen en innemen van materialen;
- Het verzorgen van de uitleenadministratie.

Wat wordt van U verwacht:

- Een relevante opleiding informatiedienstverlening;
- Een MBO werk en denkniveau;
- Een relevante werkervaring in archief en /of bibliotheek;
- Kennis van documentaire informatievoorziening en (statisch) archiefbeheer;
- Kennis van interne administratieve procedures, regelgevingen, taakstelling, structuur en werkwijze van de organisatie;
- Vaardigheid in het klantvriendelijk en servicegericht optreden en te woord te staan van de gebruikers.

Arbeidsvoorwaarden:

- Secundaire arbeidsvoorwaarden conform het personeelsreglement 2010 van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie;
- Een medische keuring en een antecedentenonderzoek maken deel uit van de sollicitatieprocedure.

Als u geïnteresseerd bent in deze functie, dan kunt u uw belangstelling kenbaar maken door uw sollicitatie met cv uiterlijk 18 september 2012 ter attentie van dhr. Angelo Leonardo, Vestigingsmanager (wnd.) van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, te Wayaca 33-E. Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met mw. Ester Croes-Kelly, Medewerker Personeelszaken, telf.: +297-5822294.

Personeel Thrifty bijgeschoold



Een groep cursisten die werkzaam is bij Thrifty Car Rental kreeg kort geleden hun certificaat voor de cursus 'Sales and Motivation'. Thrifty Car Rental gelooft in een voortdurende scholing van haar personeel en gaf YES Recruitment & Training de opdracht deze cursus te verzorgen. Dit bedrijf heeft speciaal deze cursus voor de lokale markt ontwikkeld.

Amsterdam pakt vrouwendump aan

De gemeente Amsterdam maakt zich hard tegen het achterlaten van vrouwen en kinderen in het land van herkomst. Om het 'dumpen' tegen te gaan, kunnen mannen bijvoorbeeld niet meer zomaar hun vrouw uitschrijven uit de gemeenteadministratie. Ook ontvangen

alle scholen een brief waarin wordt gevraagd alert te zijn op kinderen die na de vakantie niet terugkeren. Het college van burgemeester en wethouders heeft ingestemd met een pakket maatregelen om het dumpen tegen te gaan. Het is niet bekend hoe vaak het voorkomt

dat vrouwen of kinderen uit Amsterdam tegen hun zin worden achtergelaten in het land van herkomst van de echtgenoot of vader. "Maar dat het gebeurt, weten we zeker", aldus een woordvoerder. Het is een man wettelijk toegestaan zijn echtgenote uit te schrijven uit de gemeentelijke basisadministratie. De hoofdstad schrijft echter geen vrouw meer uit als er niet eerst (telefonisch) contact met haar is geweest. Ook gaat de gemeente het Rijk verzoeken de bepaling aan te passen dat partners elkaar mogen uitschrijven.

De passagiers van British Airways stonden een onaangename, maar vooral onaangenaam geurende verrassing te wachten. Een lek in een bagageruim op het Londen vliegveld Heathrow zorgde voor stankoverlast en smerige baggage. Het lek ontstond in de bagageruimte van Terminal 5. Meer dan honderd koffers en tassen raakten doorweekt met rioolwater. Volgens passagiers was de geur die van de koffers afkwam behoorlijk penetrant. "De stank was verschrikkelijk en de stemming van de reizigers werd steeds somberder", aldus een bron tegen de Britse krant *The Sun*. Volgens sommige aanwezigen is het lek ontstaan omdat Terminal 5 gebouwd is op oud rioleringsknooppunt.

Clausprijs voor onderduiker

Een prominente Syrische schrijver en activist, Yassin al-Haj Saleh, kan naar eigen zeggen niet de hem pas toegekende Prins Clausprijs in ontvangst nemen. Hij is aan het begin van de opstand tegen het regime van president Bahar al-Asad in maart 2011 ondergedoken. Hij zat eerder van 1980 tot 1996 gevangen wegens zijn meningsuiting. Hij liet het Franse persbureau *AFP* vrijdag weten dat

hij blij is met de Nederlandse prijs, onder meer omdat die zo 'het moordende regime in Syrië vernedert'. Saleh zei dat hij de prijs op 'de Nederlandse ambassade in Damascus zou moeten oppikken, maar die is gelukkig gesloten'. Hij kreeg de prijs omdat hij een cruciaal geluid laat horen op het gebied van politieke, sociale en culturele kwesties in Syrië en de Arabische wereld in relatie tot het internationale geopolitieke veld.

Op straat bij hotelprostitutie

In Nederlandse hotels mogen geen illegale prostituties werken. Managers die het toch toelaten, worden op staande voet ontslagen. Dat staat in een brief die de hotelketens aan de managers hebben verstuurd. De hotelketens willen voorkomen dat zij een slechte naam krijgen. Onder receptionisten zijn meer dan 2000 zogenaemde 'signaleringskaarten' verspreid. Hotelkamers worden regelmatig gebruikt door illegale Oost-Europese prostituees, die vaak het slachtoffer zijn van mensenhandel. Zij omzeilen daarmee de vergunningsplicht voor 'sekswe-

kers' en de registratie bij de belastingdienst. De politie in Amsterdam testte dit voorjaar de alertheid van drie hotels door actrices in te zetten en politieagenten als pseudoklant de kamers te laten bezoeken. Er werd om extra handdoeken gevraagd en er werden condooms in de afvalbakken gedaan, maar het personeel reageerde niet op die signalen. Ook werd geen aangifte gedaan. Die ervaring is volgens Koninklijke Horeca Nederland aanleiding de sector en de hotelmanagers nogmaals te attenderen op de problematiek.

Vrouwenstemmen verboden

De orthodox-joodse feministische vrouwengroep Kolech heeft ultraorthodox radio-station Kol Berama in Israël aangeklaagd dat weigert vrouwenstemmen te laten horen in de uitzendingen. De vrouwen eisen een schadevergoeding van meer dan 20 miljoen euro. Berama voert een beleid waarbij vrouwen niet als interviewers of geïnterviewden mogen optreden. Ook mogen ze in radioprogramma's geen vragen stellen of hun mening geven over een onderwerp. Het station roept de klagers op om 'het geloof en de ideeën van de meerderheid van de ultraorthodoxe gemeenschap – zowel mannen als vrouwen – te respecteren'. Niet iedereen in de ultraorthodoxe gemeenschap, de

haredim, die ongeveer 10 procent van de Israëlische bevolking omvat, staat achter het besluit van het radiostation om vrouwenstemmen te bannen. Een inwoner van Jeruzalem zegt dat het achteruitgaat met de vrouwenrechten in Israël. Volgens hem komt dat vooral omdat mensen religieuzer worden. Extremisten zouden steeds meer invloed binnen de ultraorthodoxie krijgen. Toch kende in juli een rechter ruim 2500 euro schadevergoeding toe aan een tienermeisje dat door twee ultraorthodoxe mannen gedwongen was achterin een bus te gaan zitten, ondanks het feit dat discriminatie op grond van sekse verboden is in het openbaar vervoer in Israël.

Rode zolen alleen voor Louboutin



Foto: The Sun

Christian Louboutin

Alleen Christian Louboutin, de bekende Franse designer van luxeschoenen, mag een rode zool gebruiken voor zijn ontwerpen. Andere ontwerpers zullen een ander kleurtje moeten kiezen, tenzij het gaat om volledig rode schoenen. Het was een rechtbank in Manhattan die deze week

besliste dat Louboutins patent op de onderscheidende rode zolen effectief rechtsgeldig is. Die uitspraak zorgt ervoor dat de Franse schoenenmaker voortaan de enige is die een rode zool mag gebruiken voor zijn luxeschoenen. Christian Louboutin kreeg in 2008 al het Amerikaanse patent toegewezen. Op die manier probeerde hij de schoenen met rode zool van concurrent Yves Saint Laurent, die ook werkt vanuit Parijs, van de markt te halen.

Er is echter één uitzondering op de regel: wanneer de schoen helemaal rood is, mag ook de zool rood gekleurd worden. Daardoor kan Yves Saint Laurent wel de eenkleurige versie van zijn schoenen met rode zool blijven produceren. Louboutin gebruikt al sinds 1992 felrode zolen op vrouwen schoenen. Zijn ontwerpen kosten minimaal 700 dollar per paar. Grote fans zijn onder andere Kim Kardashian, Sarah Jessica Parker en Blake Lively.

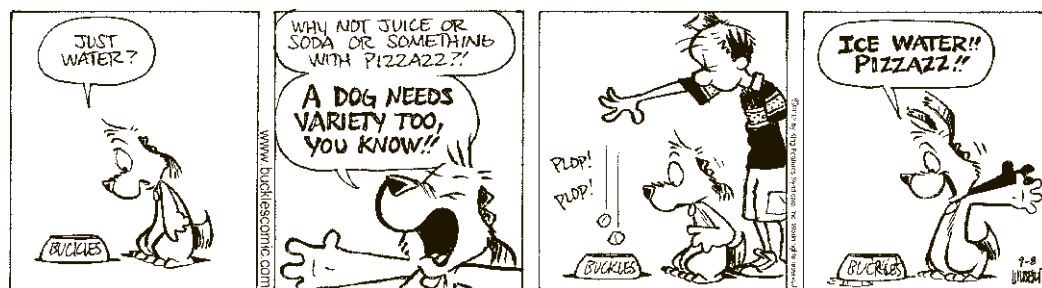
Jackpot op doorreis



Slechts vijf uur op het eiland zijn en dan de jackpot in een casino winnen. Het overkwam meneer Boekhouder, geboren op Curaçao maar woonachtig in Nederland. Hij won de Kadushi Jackpot in het Curaçao Casino. Het echtpaar Boekhouder arriveerde maandag en checkte in bij het Hilton Hotel. Na wat te hebben uitgerust en te hebben gegeten, wilde mevrouw graag naar het casino, maar meneer had daar niet zoveel zin in. Toch ging hij mee en na een half uurtje spelen op een slotmachine was het raak. Het stel won de jackpot van 33.431 dollar en 29 cent. De jackpot zelf staat inmiddels weer op 20.000 dollar.

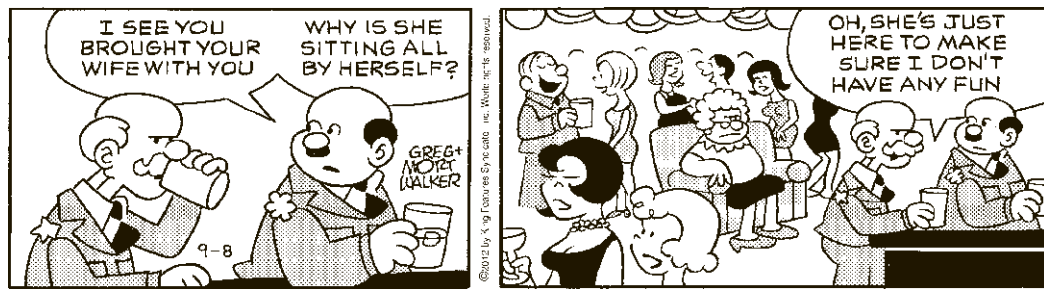
BUCKLES

By David Gilbert



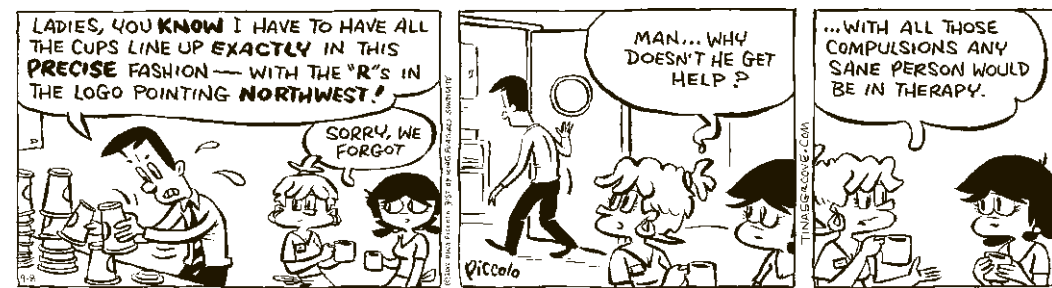
BEETLE BAILY

By Mort Walker



TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



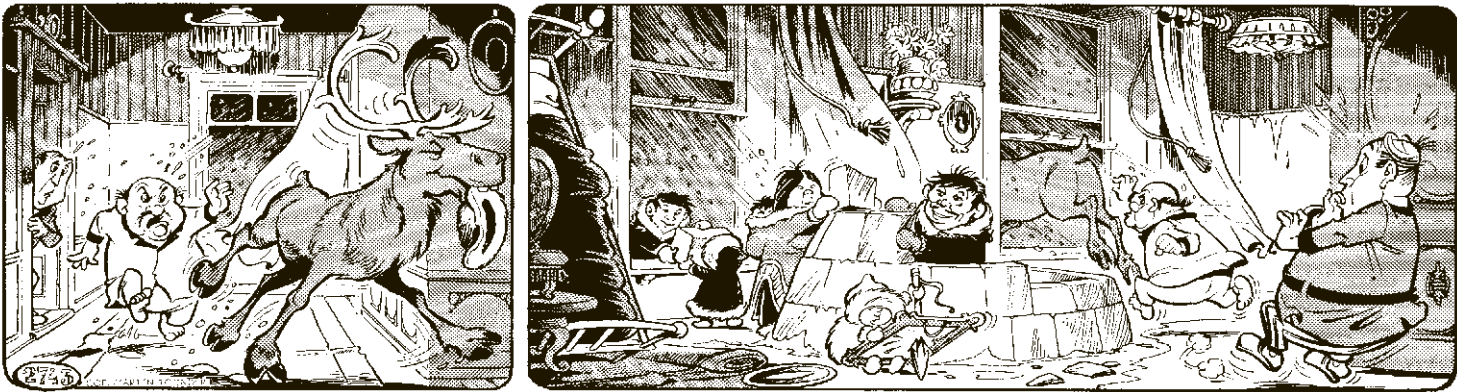
BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



KONING HOLLEWIJN OP GLADIJS

Door Marten Toonder



Een geroep, getrappel en gesnuif deed Plichtpleger ontwaken. Met zware oogleden stapte hij uit bed en opende morrend zijn kamerdeur. Maar toen hij op een besneeuwde gang het rendier, gevolgd door Euvel voorbij zag flitsen, vergat hij alle slaap. "Wat moeten we nu weer beleven?" mompelde hij klappertandend. "Is er hier dan nooit rust?" Met nare voorvoelens spoedde hij zich naar de logeerka-

mer van Moek en zijn gezin, maar wat zich daar afspeelde overtrof zijn bangste verwachtingen. "Dat heeft men ervan als men iedereen maar te logeren vraagt," prevelde hij met dunne mond. "De logeerkamer in orde maken moest ik. Jaja. En kijk nu eens wat een rommel! Denkt men soms dat IK dat ga opruimen? Nu, dan vergist men zich! Dit valt geheel buiten mijn plicht en ik ben er van overtuigd dat de vakbond van huispersoneel in deze achter mij zal staan!"

Obama na conventie aan kop in peiling



Foto: Saul Loeb / AFP

WASHINGTON — De Amerikaanse president Barack Obama heeft de kop overgenomen in de peilingen. Als er nu verkiezingen worden gehouden zou hij 46 procent van de stemmen krijgen, tegen 44 procent voor zijn Republikeinse tegenstander Mitt Romney. Dat bleek uit een enquête van bureau Ipsos in opdracht van persbureau Reuters.

Het verschil tussen Obama en Romney is minimaal. Obama profiteert van de conventie die de Democratische partij de afgelopen dagen hield. Obama werd daar aangeprezen door de populaire oud-president Bill Clinton. “Het lijkt erop dat we het begin van een opleving zien na de con-

ventie”, verklaarden de peilers.

Twitter ‘ontploft’

Obama heeft een nieuw Twitter-record op zijn naam staan. Toen Obama de toespraak hield waarmee hij de Democratische nominatie voor het presidentschap aanvaardde, ontving hij op zijn account @

BarackObama 52.756 berichten per minuut. Dat is een record als het gaat om twitteren in de politiek. Via Twitter kan iedereen die dat wil, zijn mening de wereld insturen in maximaal 140 tekens. Tijdens de Democratische Conventie werden maar liefst 9,5 miljoen tweets verstuurd over het partijcongres, liet het microblog weten. Meestal barst Twitter uit zijn voegen door sportevenementen of tv-programma's. Bij de campagne in 2008, waarmee Obama het presidentschap wist te veroveren, speelden sociale media zoals Twitter een belangrijke rol.

Duitsland vreest veel arme ouderen

BERLIJN — De dreigende armoede onder Duitse bejaarden brengt de Duitse politiek in beweging. De grote partijen vinden dat er iets moet gebeuren, maar zijn het nog oneens over de beste oplossing.

Minister Ursula von der Leyen (Arbeid en Sociale Zaken) luidde onlangs de noodklok met haar voorspelling

over de armoede. Volgens haar komt iemand die 30 tot 35 jaar lang werkt voor 2500 euro bruto per maand, na zijn 67e jaar onder het bijstandsniveau. Ze stelt voor om de allerarmste ouderen een aanvulling te geven op hun pensioen tot 850 euro per maand. Andere partijen sabelden het idee neer, maar willen de komende maanden wel verder praten. “Het thema gaat niet

terug in de bureaula”, beloofde partijleider Horst Seehofer van de CSU gisteren. Seehofer wil het probleem van de ouderenarmoede breder aanpakken, met andere partijen zoals FDP. Bondskanselier Angela Merkel liet gisteren weten dat ‘de bondsregering in de herfst een standpunt inneemt over dit zeer omvangrijke probleem’ van armoede op latere leeftijd.

Hulp voor Franse politie in Alpenmoorden

ANNECY — De Italiaanse en Zwitserse politiekorpsen helpen mee met het onderzoek naar de moorden bij het Franse Annecy. Dat heeft justitie in Frankrijk vandaag laten weten. De plek van de moordpartij, waardoor vier mensen de dood vonden, is niet ver van de grens met beide landen.

Vier Franse politiemensen kwamen gisteren in Groot-Brittannië aan om mee te helpen met het onderzoek. De slachtoffers zijn een

50-jarige Brit van Iraakse komaf uit Claygate in de buurt van Londen, zijn vrouw en naar verluidt de 74-jarige moeder van de vrouw. Ook een Franse fietser werd gedood. Hij was waarschijnlijk toevallig getuige van het bloedbad. Twee zusjes overleefden het drama. Twee familieleden van de slachtoffers en Britse hulpverleners zijn in Frankrijk gearriveerd om zich over de twee meisjes van vier en zeven jaar te ontfemen. Het oudste meisje ligt zwaargewond in

het ziekenhuis, maar is buiten levensgevaar.

Vierjarige getuigt

Het vierjarige meisje, dat de moord op haar ouders en oma heeft meegemaakt, praat over het drama. Onderzoeksrechter Eric Maillaud zei gisteren dat ze heeft verteld dat er een groene auto was. Het meisje heeft bevestigd wie ze was en wie de slachtoffers waren. Ze heeft kennelijk de dader(s) niet gezien. Ze verborg zich onder het lichaam van haar moeder op de achterbank van de auto.

Zelfmoordaanslag in Kabul

KABUL — Een zelfmoordaanslag door een 14-jarige jongen net buiten het NAVO-hoofdkwartier in de Afghaanse hoofdstad Kabul, heeft vandaag zeker zes burgers het leven gekost. Onder de slachtoffers zijn een aantal kinderen, meldten de NAVO en lokale functionarissen.

De aanslag werd gepleegd tijdens een Afghaanse feestdag ter herdenking van de dood elf jaar geleden van Ahmad Shah Massoud, een iconische anti-Taliban-commandant. De explosie gebeurde kort nadat vicepresident Mohammad Qasim Fahim klaar was met zijn toespraak voor de aanwezige hoogwaardigheidsbekleders. Afghaanse veiligheidsstroepen sloten het gebied bij het NAVO-hoofdkwartier meteen af. Er vielen geen slachtoffers onder de door de VS geleide NAVO-troepenmacht Isaf. De zelfmoordenaar droeg een vest volgepakt met explosie-

ven en reed op een fiets tot aan de NAVO-hekken waar hij de bommen tot ontploffing bracht. De Taliban eiste de aanslag op, maar ontkenne een 14-jarige zelfmoordenaar te hebben ingezet. Volgens de extremistische moslimorganisatie ging het om een 28-jarige dader. Behalve de doden vielen er ook nog vijf gewonden. De bomaanslag is het laatste voorbeeld van militanten, die kans zien door te dringen in zwaar beveiligde wijken van de Afghaanse hoofdstad. Zelfs na een strijd van meer dan tien jaar tegen westerse troepen die beschikken over superieure wapens. President Hamid Karzai beschuldigde de Afghaanse inlichtingendiensten ervan dat zij een aanval op Kabul niet voorkomen hebben, toen een groep opstandelingen in april verschillende gebouwen in de diplomatieke wijk bestormde. Dat resulteerde in een 18 uur durende patstelling tussen veiligheidstroepen en militairen.

VLADIVOSTOK — Voor Russen en Amerikanen wordt het vanaf morgen eenvoudiger om naar elkaars land te reizen. De voorwaarden voor het verstrekken van visa en de kosten zijn dan ingeperkt.

Dit hebben Amerikaanse functionarissen gisteren in het Russische Vladivostok gezegd. Er was al een overeenkomst tussen Moskou en Washington, maar het was niet bekend wanneer die van kracht zou worden. De VS verlagen de prijs van een visum voor Russen van 100 naar 20 dollar. Rusland verlangt niet langer van Amerikaanse zakenlieden dat ze eerst uitnodigingen uit Rusland overleggen. Ook komen er visa waarmee men drie jaar lang meerdere keren Rusland of de VS kan binnenreizen.

Rosenthal wil extra druk op regime Syrië

PAFOS — Nederland wil nog meer druk op het Syrische regime. Maar over de hardere aanpak blijven binnen de Europese Unie uiteenlopende opvattingen bestaan. Minister Uri Rosenthal van Buitenlandse Zaken pleitte gisteren voor een Europees verbod van een steunpilaar van de Syrische machthebbers, de Hezbollah-beweging uit het buurland Libanon.

“Hezbollah speelt een verkeerde rol in Syrië”, aldus de bewindsman tijdens een informele bijeenkomst met EU-collega's op Cyprus, slechts een paar honderd kilometer verwijderd van de Syrische kust. Volgens Rosenthal moet de beweging op de Europese terreurlijst komen wegens de activiteiten van de organisatie in Syrië. Hij wilde geen details geven. Hij vergeleek Hezbollah met Iran, dat zich ook zou mengen in de Syrische burgeroorlog en net als de Libanese beweging het regime en regimegetrouwe milities zou ondersteunen. Nederland is het enige EU-land dat de hele Hezbollah-beweging al op de terreurlijst heeft geplaatst, bena-

drukte Rosenthal. Volgens waarnemers zijn de meeste EU-landen tegen het Nederlandse voorstel. Hezbollah zit in de Libanese regering en zorgt voor enige stabiliteit in het land. De Britse minister William Hague zei gisteren dat hij alleen de militaire tak van Hezbollah op de EU-terreurlijst wil hebben. De Franse minister Laurent Fabius reageerde echter terughoudend. De EU had in juli al een Israëlisch verzoek afgewezen om Hezbollah op de terreurlijst te plaatsen. “Er is geen consensus”, concludeerde de Cypriotische minister Eralia Kozakou-Marcoullis, die het EU-beraad voorziet. Minister Rosenthal op zijn beurt reageerde met enige

terughoudend op het Frans-Italiaanse voorstel voor een speciale EU-vergadering over Syrië. Fransen en Italianen pleiten voor een wezenlijke discussie over de rol en het optreden van de EU in Syrië. Ook willen zij meer Europese eensgezindheid bij het verdere optreden tegen het regime van Bashar al-Assad. Uit Frankrijk kwamen al geluiden om de opstandelingen van wapens te voorzien. De EU focust zich op humanitaire hulp en diplomatie om de Syrische crisis te beëindigen, stelde EU-buitenlandgezag Catherine Ashton tijdens het overleg op Cyprus. Over militaire steun aan de oppositie zei ze niets. Kort voor het overleg begon, besloot de Europese Commissie 50 miljoen euro extra vrij te maken voor humanitaire hulp aan Syrië. De VN-vluchtelingenorganisatie Unhcr verdubbelde de hulp aan Syriërs die in eigen land op de vlucht zijn, tot 41,7 miljoen dollar.

Scholier leidt politie naar arsenaal ouders

MEXICO-STAD — Een negenjarige jongen uit het noorden van Mexico heeft een zwaar pistool mee naar school genomen. Agenten gingen daarop naar het huis van zijn ouders en vonden een enorm wapenarsenaal.

In de woning lagen ongeveer 13.000 kogels, 13 pistolen en 7 geweren, waaronder een kalasjnikov en een uzi. Ook hadden ze militaire uniformen, tientallen draagbare radio's, kogelvrije vesten en twee machines om geld te tellen. Dat meldde een woordvoerder van de politie in de stad Hermosillo gisteren. Het pistool van het jongetje bleek geladen met speciale kogels, die door kogelvrije vesten kunnen komen. Een gewapende man zag de agenten aankomen en sloeg op de vlucht. Hij is spoorloos. Een vrouw werd opgepakt. Het is niet bekend of dat de ouders van de jongen waren. De ouders zijn waarschijnlijk drugsdealers.

Canada sluit ambassade Iran

OTTAWA — Canada heeft gisteren besloten zijn ambassade in Iran te sluiten. De Iraanse diplomaten die nog in Canada werkzaam zijn, moeten het land binnen vijf dagen verlaten.

De Canadese minister van Buitenlandse Zaken, John Baird, zei dat Iran nu de belangrijkste bedreiging van vrede en veiligheid in de wereld vormt. Dat komt volgens hem door de nucleaire activiteiten van Iran en de steun van Teheran aan het regime van president Bashar al-Assad in Syrië.

Schip met vluchtelingen gezonken

ROME — Reddingswerkers zijn ten westen van het Italiaanse eilandje Lampedusa op zoek naar tientallen opvarenden van een vluchtelingenboot, die daar is gezonken. Dat meldten Italiaanse media gisteren.

54 mensen zijn gered, naar ongeveer 80 mensen wordt nog gezocht. In de buurt van het eiland is het lijk van één opvarende aangetroffen. Bij de zoekactie zijn onder meer de Italiaanse kustwacht en drie NAVO-schepen betrokken. Opvarenden, die naar het bij Lampedusa gelegen eilandje Lampedusa zijn gezwommen, hebben gezegd dat de tien meter lange houten vissersboot uit Tunesië was vertrokken en dat zij inwoners van dat Noord-Afrikaanse land zijn. Donderdag verdronken ongeveer 60 bootvluchtelingen voor de westkust van Turkije, toen hun schip op een rots strandde ten zuiden van Izmir. Elk jaar proberen vele tienduizenden bootvluchtelingen de Middellandse Zee over te steken. Het gaat om mensen uit Afrika en Azië, die hopen op een beter leven in Europa. Vaak blijken de gammele bootjes niet bestand tegen de zee.

Zoon Kaddafi naar Zuid-Afrika

JERUZALEM/NAMEY — Saadi Kaddafi, een van de zoons van de overleden Libische dictator Muammar Kaddafi, vertrekt waarschijnlijk uit Niger. In dat land zocht hij asiel na de revolutie vorig jaar. Niger geeft Saadi toestemming om te vertrekken, heeft zijn advocaat gisteren gezegd tegen de Franse internationale nieuwswaarder France24. Saadi staat op een zwarte lijst van de Verenigde Naties. Wegens zijn banden met het verdreven regime mag hij niet reizen. Advocata Nick Kaufman heeft bij de VN gevraagd om het reisembargo op te heffen. Volgens France24 gaat Saadi waarschijnlijk naar Zuid-Afrika.

Nieuwe video Pussy Riot

WARSCHAU — De Russische punkgroep Pussy Riot, waarvan de drie zangeressen onlangs werden veroordeeld tot twee jaar celstraf nadat ze een protestlied tegen Vladimir Poetin hadden gezongen in een orthodoxe kerk in Moskou, heeft een nieuw filmpje gelanceerd.

Daarin wordt de Russische president Vladimir Poetin opnieuw door ge-

maskerde figuren bekritiseerd en buitenlandse artiesten worden bedankt voor hun steun aan de punkband, meldde de *Moscow Times* gisteren. In de video van 1 minuut en 15 seconden verschijnen drie kennelijke leden van de band, die artiesten zoals de Amerikaanse Madonna danken voor hun steun aan de drie opgesloten bandleden. Het zou gaan om hun reactie op een oproep van muzikzender MTV.

Rusland en VS maken reizen makkelijker



Foto: Mikhail Metzel / AFP

De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Hillary Clinton, is in Vladivostok voor een conferentie van Aziatische landen en van landen aan de Stille Oceaan.

Louis van Gaal doet niet meer aan tienrittenkaarten

Oranje met wat geluk en vechtlust langs Turkije (2-0)

AMSTERDAM — Het Nederlands elftal heeft gisteren de WK-kwalificatie geopend met een gelukkige zege op Turkije (2-0). Oranje moest in een drastisch vernieuwde formatie toestaan dat de beste kansen voor de tegenstander waren. Een treffer van Robin van Persie voor rust én een van Luciano Narsingh in extra tijd volstonden toch voor de overwinning.

Louis van Gaal bleef trouw aan zijn visie. Hij ging voorbij aan reputaties en koos voor de spelers die volgens hem het meest in vorm zijn. De coach maakte geen ruimte in zijn selectie voor Nigel de Jong, Rafael van der Vaart, Gregory van der Wiel en Ibrahim Afellay. Maarten Stekelenburg, Joris Mathijsen en Klaas-Jan Huntelaar ontvingen wel een uitnodiging, maar moesten op de bank plaatsnemen. “Ik doe niet meer aan tienrittenkaarten”, aldus Van Gaal. “Wij hebben tien wedstrijden en daarop worden we afgerekend. Iedereen wordt dus elke keer gewogen en ik probeer voor elke wedstrijd het beste Nederlands elftal neer te zetten.”

Van Gaal verraste met zijn keuze voor keeper Tim Krul, die een defensie vormde met debutant Daryl Janmaat, John Heitinga en de onervaren Bruno Martins Indi en Jetro Willems. Wesley Sneijder vond zich terug op een middenveld met Kevin Strootman en de debuterende Jordy Clasie. De voorhoede van Oranje bestond uit Arjen Robben, Luciano Narsingh en Robin van Persie, die na één interland alweer de voorkeur kreeg boven Huntelaar. Het pakte niet onverdeeld fantastisch uit. De nieuwe bondscoach zag Bruno Martins Indi na 14 minuten bijna in eigen doel koppen. Jetro Willems gunde zijn tegenstander Arda Turan een enorme kans en ook doelman Krul ging op slag van

rust in de fout. Gelukkig voor hem kopte Umut Bulut op de lat. Oranje mocht bepaald niet mopperen dat het de eerste helft afsloot met een voorsprong. Arjen Robben, met afstand de gevaarlijkste speler van de thuisclub, bediende na 17 minuten Robin van Persie, die keurig raak kopte (1-0). Van Gaal greep na rust in en bracht Leroy Fer en Ricardo van Rhijn voor de slordige Clasie en de onzekere Janmaat. Toch bleven de beste kansen voor Turkije. Krul voorkwam met een snoekduik dat Bulut scoorde en Sercan Saraer kopte kansrijk over. Oranje gokte vooral op de snelle Robben, die zijn ploeg niet aan een bevrijdende tweede treffer kon helpen. Uiteindelijk deed Narsingh dat wel, na een prachtige pass van Strootman.

‘Grote drie’

Louis van Gaal was na afloop niet erg tevreden over het spel, wél over de vechtlust en de veerkracht bij zijn ploeg. En natuurlijk gewoon met de overwinning. “Maar ik heb ook enkele geweldenaars gezien”, zei hij. “Ik noem geen namen. Iedereen heeft ze gezien.” De bondscoach doelde ongetwijfeld op Arjen Robben, Robin van Persie en Wesley Sneijder. Zij vormen na het (tijdelijk) wegvallen van Rafael van der Vaart de ‘Grote Drie’ van Oranje. De sterspelers van Bayern München, Manchester United en Internazionale overleefden de drastische verjongingskuur van de landensploeg en maak-



Foto: AFP/Toussaint Kluiters

Ook Robin van Persie verdedigde mee en ging soms zelfs over de schreef, zoals hier tegen Omer Toprak (l).

ten uiteindelijk ook gewoon weer het verschil.

Van Persie deed dat met de fraaie openingstreffer en enkele prachtige combinaties. De Turkse verdedigers konden de razendsnelle Robben vaak alleen met een overtreding stoppen. Sneijder bereidde niet alleen het eerste doelpunt voor. De spelmaker

werkte zo hard dat hij bijna kramp kreeg.

Visie Van Gaal

Ze konden het niet alleen, de Grote Drie. Het Nederlands elftal had ook over geluk niet te klagen. Het was een klein wonder dat Turkije de blunders van Bruno Martins Indi, Jetro Willems en Tim Krul

onbestraft liet. “Het was allemaal nogal nerveus achterin”, erkende Robben. “Dat is logisch. Oranje is een stapje hoger. Die foutjes gaan er wel uit. Ik vond wel dat we als ploeg speelden. We straalden weer echt iets uit.” Ook aanvoerder Wesley Sneijder roemde de vechtlust van Nederland. “We hebben op

mentaliteit gewonnen. Het was soms bloed, zweet en tranen. Maar dat kwam ook door enkele individuele foutjes. Dat kan gebeuren met zo veel nieuwe jongens.”

De nieuwe aanvoerder van het Nederlands elftal staat achter de visie van Van Gaal, die zijn landensploeg in de aanloop naar het WK in Brazilië wil verjongen. “En dat zeg ik niet omdat ik aanvoerder ben”, stelt hij. “Het klopt

gewoon wat Van Gaal allemaal wil.”

“In mijn eerste periode als bondscoach heb ik achteraf gezien te lang vastgehouden aan de oude groep”, erkende Van Gaal. “Dat kwam ook omdat er toen niet veel jonge talenten doorbraken. Nu is dat wel het geval. Ik geloof in die jongens. En die foutjes gaan er wel uit. Met zo’n zege op Turkije zetten ze twee stappen vooruit. Dit nemen we mee naar Hongarije.”

Van Gaal schrikt van ‘zware jongen’

De schrik sloeg bondscoach Louis van Gaal om het hart toen hij vrijdag na het tweede doelpunt van Oranje verdediger Bruno Martins Indi juichend op zich af zag rennen. “Ik zag hem aankomen en dacht: dat is een zware jongen, die ga ik niet houden”, zei de Amsterdammer glimlachend. “Ik heb een heupoperatie achter de rug, dan is dit niet zo prettig.” De jonge verdediger van Feyenoord wilde Van Gaal in de armen springen, maar beiden vielen daarbij op de grond. Van Gaal kwam uiteindelijk met de schrik vrij. “Fantastisch dat zo’n jongen weet dat we het met z’n allen hebben gedaan. Ik hoop dat het meevalt met mijn heup, al moet je dat altijd afwachten”, zo sloot Van Gaal af met een kwinkslag.

Belgen beginnen ook goed

CARDIFF — België begon de kwalificatiereeks voor het WK gisteren met een zege bij Wales (2-0). Dat leidde tot grote vreugde bij de Rode Duivels. “Kijk maar naar het scorebord, dan zie je een prachtig resultaat voor ons”, reageerde Vincent Kompany. De aanvoerder voegde daar wel aan toe: “Het was niet onze beste wedstrijd.”

Desondanks sprak hij van pure winst. “Ik weet zeker dat hier landen punten gaan laten liggen. Wales uit is lastig. Het liep soms wat stroef bij ons, bovendien waren we vaak wat te slordig. Dat kan allemaal gebeuren. Aan het einde telt toch vooral het resultaat.” België, dat onlangs in een oefenduel Nederland versloeg (4-2), kwam twee keer tot scoren uit een spel-

hervatting. In de eerste helft kopte Kompany raak uit een hoekschop. Na de pauze zorgde verdediger Jan Vertonghen met een vrije trap voor de 2-0. “We zijn sterk bij dit soort situaties”, zei Kompany. “Het werd ook tijd dat we efficiënt zouden gaan spelen. Dat hebben we vandaag gedaan. We weten dat er nog een aantal dingen beter kunnen, maar met de wedstrijd tegen Kroatië in het vooruitzicht hebben we heel wat vertrouwen gekregen.”

Andere uitslagen

Kroatië - Macedonië 1-0
Bulgarije - Italië 2-2
Duitsland - Faeröer 3-0
Estland - Roemenië 0-2
Nederland - Turkije 2-0
Andorra - Hongarije 0-5
Luxemburg - Portugal 1-2
Moldavië - Engeland 0-5
Finland - Frankrijk 0-1

Breukink weg bij Rabobank

AMSTERDAM — Technisch directeur Erik Breukink moet aan het eind van het jaar weg bij de wielerploeg van de Rabobank.

Volgens de directie ondergaat de ploeg een structuurwijziging die deze stap noodzakelijk maakt. Breukink was sinds 2004 in verschillende functies betrokken bij de begeleiding van

de formatie. Daarvoor was hij twee jaar renner van de ploeg. “Tot mijn grote spijt mag ik mijn werkzaamheden niet voortzetten”, reageerde Breukink op zijn gedwongen vertrek. “Met het grootste gedeelte van de ploeg heb ik tien jaar met veel plezier samengewerkt. Ik had nog graag doorgegaan, maar ik wens de Rabobank alle succes toe.”

Spanje haalt uit tegen ploeg Rijkaard

MADRID — Bondscoach Frank Rijkaard kreeg met Saudi-Arabië ‘voetballes’ van Spanje. De ploeg verloor in een vriendschappelijke wedstrijd in Pontevedra met 5-0. “De uitslag is terecht. Dit geeft het verschil aan tussen de beide teams. Spanje is heel sterk, maar dit was wel een hele goede ervaring voor mijn spelers.

Ze hebben hard gewerkt”, zei Rijkaard na afloop. De Spaanse aanvaller David Villa maakte in het duel een geslaagde rentree, nadat hij vorig jaar december zijn been brak. Als invaller scoorde hij in de 63e minuut vanaf een strafschop. Het is heel fijn terug te zijn”, aldus Villa. Cazorla, Pedro (2) en Xavi maakten de andere treffers.



Kan uw verzekeringsmaatschappij uw premies verlagen?

NAGICO kan dat!

Voor meer informatie over de vele voordelen die NAGICO u kan bieden, kunt u bellen naar 588-7000. Of u kunt langs gaan bij èèn van onze verzekeringsagenten of -brokers.



We've Got You Covered ! • nagico.com

Now Serving: Anguilla • Antigua • Aruba • The Bahamas • Bonaire • B.V.I. • Curaçao • Dominica • French Antilles • Grenada • Montserrat • Saba • St. Eustatius • St. Kitts & Nevis • St. Lucia • St. Maarten • St. Martin • St. Vincent • Trinidad & Tobago